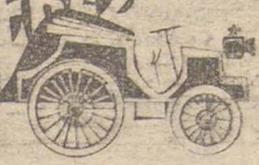


**AUTO SPORT JEREZ**  
LA BOUTIQUE DEL AUTOMOVIL



En accesorios y embellecedores para coches tenemos de todo

PRECIOS INTERESANTES colocación en el acto y gratis

ARCOS, 33 tel. 343274 ~ JEREZ



# hoja de lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Año V. N.º 255. Lunes, 25 Nvbre. de 1968. Dto. L. CA. 192/1963. Precio 3 Pesetas.  
Dirección y Admón., Cardenal Herrero, 2, Tpdo. - Teléfonos: 34 20 08 y 34 30 26.

**AUTO SPORT JEREZ**  
LA BOUTIQUE DEL AUTOMOVIL



En accesorios y embellecedores para coches tenemos de todo

PRECIOS INTERESANTES colocación en el acto y gratis

ARCOS, 33 tel. 343274 ~ JEREZ

## DE GAULLE HABLA DE LA CRISIS MONETARIA FRANCESA

### EL MADRID SIGUE MUY FIRME, MIENTRAS, EL ZARAGOZA SE HUNDE

CONSOLIDACION SEVILLISTA CON VICTORIA EN MURCIA  
MALA JORNADA PARA LOS EQUIPOS JEREZANOS



La jornada futbolística ofrece, en Primera División, dos facetas de signo contrario. Por un lado, el afianzamiento del Madrid, que sigue sin conocer la derrota, y por otro, el nuevo desastre del Zaragoza en su terreno.

Por parte local tampoco se pueden mostrar signos alentadores. Fuerte derrota de los industrialistas en Madrid, ante el Rayo, y empate casero del Deportivo con el San Fernando.

(La foto de Iglesias, muy oportunamente, recoge el momento en el que el balón va a llegar a la puerta de Trigueros, lo que significaría el gol del empate.)

«Es la consecuencia de la conmoción que sufrió el país en mayo y junio»

«Sin embargo, a pesar del duro golpe que soportó nuestra economía, ésta se ha recuperado»

“Yo he decidido, con los miembros del Gobierno, no recurrir a la devaluación”

PARIS, 24. (Efe). — “La crisis monetaria que afecta a Francia, es la consecuencia de la conmoción moral, económica y social que sufrió el país de forma imprevisible en los meses de mayo y junio últimos”, comenzó diciendo el presidente De Gaulle, en su alocución dirigida al pueblo, a las 20,00 de hoy domingo (hora española).

“Cuando en medio de la concurrencia mundial, un país —hablo del nuestro— en estado de creciente prosperidad y que poseía una de las monedas más fuertes del mundo, deja de trabajar durante semanas y semanas, cuando se ve largamente privado de trenes, barcos, transportes colectivos, productos mineros, comunicaciones postales, Radio, combustible, electricidad, cuando para escapar a la muerte por asfixia tiene que imponer de golpe, a su economía, enormes cargas salariales, hundir su presupuesto con gastos repentinamente incrementados, agotar su crédito con subvenciones precipitadamente prodigadas a las empresas convertidas en deficitarias, nada puede hacer que este país, aun cuando se detuvo al borde del abismo, recuperase inmediatamente el equilibrio. Pero hasta que lo recobró, nada pudo impedir que hubiese en el país y fuera, numerosas personas que perdieron la confianza que tenían en él y se ocupasen de salvar sus propios intereses, o con preferencia al interés público. Naturalmente, es entonces cuando la moneda nacional corre el riesgo de pagar los perjuicios de esta odiosa especulación”.

“Sin embargo—prosiguió De Gaulle—a pesar del duro golpe que sufrió nuestra economía, ésta se ha recuperado. El trabajo se reanuda en todas partes. La expansión se produjo de nuevo. El comercio exterior se incrementó. Esto gracias a la capacidad natural de nuestro pueblo y a ciertas medidas apropiadas. Por otra parte, los Estados mejor dotados, acaban de abrirnos créditos considerables y que aún pueden ser aumentados y los que se añaden a las reservas

### Se clausuró en Málaga el XXIX Congreso Mundial del Skal Club

Presidió el acto el ministro de Información y Turismo señor Fraga Iribarne

Información en página 12

(Pasa a la pág. 12.)

# 7 días

## Resumen local y provincial

El aniversario del asesinato de José Antonio en la Cárcel Modelo de Alicante se celebró en la ciudad como en la capital y pueblos de la provincia, con la ofrenda de los pladosos sufragios solemnes presididos por las autoridades y asociaciones y hermandades de la Falange. Sufragios que significan la vigencia de una doctrina, la lección que nos dió el ejemplo del Fundador de la Falange, la voluntad de un pueblo que vertebrándose en los puntos de su doctrina, huye del inmovilismo, porque el Movimiento que dirige Franco se adapta en la flexibilidad de sus Principios Fundamentales, a esa tarea que José Antonio nos infunde en su ideario, la de la unidad, la de la grandeza y la libertad de la Patria, dirigida por Franco.

La primera visita oficial del gobernador civil, don Julio Rico de Sanz, al Ayuntamiento de Jerez, en la que nuestra primera autoridad celebró un amplio cambio de impresiones con la Corporación que presidía el duque de Primo de Rivera, en orden a los principales problemas de nuestra ciudad; cambiándose emotivos discursos por parte del gobernador civil al de salutación del alcalde de Jerez.

En el noticiero de esta penúltima semana de noviembre, el buen tiempo fue el telón de fondo de lo ocurrido. El emocionado homenaje rendido en Santúcar de Barrameda, con la imposición de la medalla de oro a su presidente, don Manuel Barbadillo; la visita del delegado provincial de Trabajo al alcalde de Jerez, duque de Primo de Rivera; el funeral celebrado en la iglesia parroquial de San Pedro y organizado por la Hermandad Comarcal de Excombatientes de la División Azul, en sufragio del teniente general Rodrigo. La lección de la XI Cátedra del Vino pronunciada en la Casa del Vino, por el destacado escritor y periodista D. Antonio Díaz Cañabate, al que presentó nuestro director y presidente de la Asociación de la Prensa, D. Alejandro Daroca de Val. Con la conferencia del Dr. Dexeus Trias de Bes en el salón cultural de la Caja de Ahorros, son las noticias de más relieve en el acervo local, así como en el provincial fueron las pronunciadas en Cádiz por el marqués de Lozoya.

Zero en la agenda de la semana que pasó, quizás, después del aniversario de muerte de José Antonio, lo que más destacó en los últimos siete días fue el tiempo. Días de noviembre a un mes del invierno de turismo caro, en que los jerezanos y la capital de la provincia llegaron a marcar las temperaturas más templadas de la Península.

### RESUMEN LOCAL

El delegado provincial de Trabajo, señor Vidal Caruana, en su visita a Jerez, asistió a una clausura del PPO en la Escuela de San José.

El Pleno municipal aprobó inicialmente el Plan de Urbanización Urbana de Jerez y obras por valor de más de 25 millones de pesetas, a realizar en distintas barriadas.

En la Basílica de la Merced se celebraron los actos en honor de la Patrona del Hospital Municipal, Santa Isabel de Hungría.

Se celebraron en Jerez

las "I Jornadas Frutícolas de Andalucía Occidental", organizadas por el Centro de Extensión Agraria de la Diputación, clausurándola el presidente de la misma, don Fernando Portillo.

La Junta Benéfica Local celebró sesión plenaria en el Ayuntamiento, para tratar de la puesta en marcha de Navidad y Reyes.

Estuvo en Jerez el grupo de la rama holandesa del Cuerpo de Sommeliers, visitando las Bodegas de Domecq y González Byass, y siendo agasajados en la Casa del Vino.

La festividad de Santa Cecilia, Patrona de la Música, se celebró con solemnes actos en las iglesias de San Marcos y San Francisco.

### RESUMEN PROVINCIAL

En Cádiz se celebró la II Asamblea Provincial del Colegio Sindical de Agentes de Seguros.

En Sanlúcar hubo gran entusiasmo al conocerse la noticia de la instalación de una Escuela de Formación Profesional.

El comandante general de la Infantería de Marina norteamericana cumplimentó al almirante señor García Agulló.

### Farmacias de guardia

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche:

Marqués de C. Arizón, 32; Fermín Aranda, 7; Manolete, 4 (Barriada La Constancia); Calvo Sotelo, 10 y Barriada Santo Tomás.

Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana:

Fermín Aranda, 7; Manolete, 4 (Barriada La Constancia).

### Sepelio de don José Toro Ortíz

A las 11,30 de ayer se verificó el sepelio de don José Toro Ortíz, Excombatiente del "Tercio de Mora Figueroa", Policía Municipal y militante del Movimiento. Las exequias se celebraron en la parroquia de Santa Ana y después de los funerales, se formó la presidencia del duelo, presidida por don Manuel Antúnez, en representación de la Alcaldía y en la que figuraban don Vicente Otero, inspector jefe de la Policía Municipal; don Fernando J. Monteoliva por la Jefatura Local del Movimiento y Ex-

combatientes; don Hermenegildo Sabido por el Tercio de Mora; don J. Macías Dormido y don Félix Chacón, suboficiales de la P. M.; señor Molina, padre político; hijos y hermanos del extinto. Al triste acto asistieron los compañeros y muchos funcionarios municipales y una representación de la Guardia Civil y de la Policía Armada.

La Delegación de Excombatientes, envía a su familia un sentido pésame, ya que fue en vida un buen camarada y excelente amigo de todos.

## TELEVISION

### PROGRAMAS PARA HOY LUNES MATINAL

- 8,15.—Carta de ajuste.
- 8,30.—Apertura y presentación.
- 8,32.—Buenos días.
- 9,00.—Telediario. Edición matinal.
- 9,30.—Cierre.

### TELEVISION ESCOLAR

- 10,45.—Carta de ajuste.
- 11,00.—Apertura y presentación.
- 11,02.—Televisión escolar.
- 12,00.—Cierre.

### SOBREMESA

- 1,45.—Carta de ajuste.
- 2,00.—Apertura y presentación.
- 2,02.—Panorama de actualidad.
- 3,00.—Telediario. Primera edición.

- 3,30.—España al día.
- 3,45.—Avances.
- 3,50.—Novela. Hoy: "El bandido Dubrovski", de Pushkin.
- 4,20.—Nivel de vida. Consulte a su médico.
- 4,50.—Mi bella genio. Hoy: "Asesinato en el yate".

### TARDE

- 7,00.—Carta de ajuste.
- 7,15.—Apertura y presentación.
- 7,17.—Imagen club.
- 7,43.—Avance informativo.
- 7,45.—Lar artes.
- 8,00.—Los libros.
- 8,15.—Dibujos animados: "Astro y Luno".

### NOCHE

- 8,25.—Misterios al descubierto.
- 8,55.—Avances.
- 9,00.—Ayer domingo.
- 9,30.—Telediario. Segunda edición.
- 10,00.—Avances.
- 10,05.—TV. E. es noticia.
- 10,20.—Programa informativo.
- 10,50.—El premio. Hoy: "Palabras en el aire".
- 11,20.—Treinta años de Historia. Hoy: "Depresión y esperanza".
- 11,45.—Telediario. Última edición.
- 11,55.—El oro del tiempo.
- 00,04.—El programa de mañana.
- 00,05.—Cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 7,30.—Carta de ajuste.
- 8,00.—Presentación y avances.
- 8,02.—Dibujos animados.
- 8,20.—Concierto.
- 8,50.—Mi marciiano favorito: "La fea que era guapa".
- 9,15.—Crónica 2: Alicante.
- 9,30.—Telediario.
- 10,00.—Avances.
- 10,02.—Medio siglo de imagen.
- 10,30.—Hora 11: "El largo adiós", de Tennessee Williams.
- 11,30.—Cierre.

## Santoral y cultos

### SANTOS DE HOY

Santos Catalina, vg.; Moisés pb.; Erasmo, Mercurio, mrs.; Jocunda, virgen. Misa: De Santa Catalina. —Rojo.—III cl.

## ESPECTACULOS

### TEATRO VILLAMARTA

Sistema Philips TODD-AO A las 6,45.

### FARAON

George Zelnik. Technicolor. 70 m/m. (Mayores de 18 años)

### CINE RIBA. — A las 7.

FANTOMAS CONTRA SCOTLAND YARD Technicolor. (Menores)

### CINE VALERIA. — A las 7,30.

EN GHENTAR SE MUERE FACIL Technicolor (Mayores de 14).

NO CRUCE la calzada por la parte delantera del autobús.

### CINE LUZ LEALAS. — 7.

Estreno. DESAFIO EN EL RANCHO CinemaScope y Technicolor. Doris Day y Peter Graves. (Menores.)

### CINE JEREZANO. — 7. Es-

treno. OPERACION CABARETERA Eastmancolor. Gracita Morales y José Luis L. Vázquez. (Mayores 18 años.)

### CINE SOL. — 7.

ENCRUCIJADA PARA UNA MONJA PanaVisión y Technicolor. (Mayores 18 años.)

### CINE DELICIAS. — 6,30.

ENCRUCIJADA PARA UNA MONJA PanaVisión y Technicolor. (Mayores 18 años.)

## Las agrupaciones musicales de Jerez honraron a Santa Lucía

### Sentido homenaje al maestro Alvarez Beigbeder

La jornada de ayer domingo registró dos funciones religiosas ofrecidas por las agrupaciones musicales de Jerez, en honor de su Patrona, Santa Cecilia.

Se iniciaron estos actos litúrgicos, a las once de la mañana en la iglesia de San Francisco en donde fue oficiada una misa por el reverendo padre Victor Roa, O. F. M., ofrecida por el Club Filarmónico y en la que fue interpretada de forma magistral por la Orquesta Sinfónica y Orfeón Jerezano, bajo la dirección del maestro Villatoro, la misa solemne Decor Carmeli, en homenaje a su autor el maestro don Germán Alvarez Beigbeder, recientemente fallecido.

Numerosos fieles asistieron al acto, entre los que se encontraba el concejal de legado de Cultura, don Santiago Lledó Patiño.

El P. Roa en su breve homilía tras hacer alusión al Evangelio del día y a las vocaciones franciscanas eligió el hecho de interpretarse la misa Decor Carmeli en honor al maestro Alvarez Beigbeder.

### EN SAN MARCOS

En la iglesia parroquial de San Marcos, la Schola Cantorum Carmelitana ofició una misa en honor de Santa Cecilia, interpretándose por vez primera en castellano la misa en re mayor a tres voces iguales, del maestro don Francisco Navarro, director de la ciudad Schola.

Finalizada la santa misa fue rezado un responso en sufragio de las almas de los vizcondes de Almodadén que en paz descansen, que fueron los fundadores de la Schola Cantorum Carmelitana.

## Asociación administrativa de propietarios y contribuyentes de la urbanización "Monte Alto"

Por medio del presente se cita a todos los propietarios y contribuyentes del Polígono "Monte Alto", a la reunión que tendrá lugar (D. m.) el próximo día 26 del presente mes de Noviembre a las 8 de la tarde en el Salón de Actos del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad.

LA JUNTA DE DELEGADOS

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor  
**Don Bernardo Muñoz Cuesta**  
Viudo que fue de la señora

**Doña Josefa Delgado Muñoz**  
Falleció ayer, después de recibir los SS. SS.

### R. I. P.

Sus hijos, Encarnación, Lourdes, Josefa, José y Manuel; hijos políticos, hermanos, hermanos políticos, nietos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de San Enrique y Santa Teresa a las 11,15 de hoy lunes día 25, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despiden en la misma parroquia. Vivia: carretera de Arcos, kilómetro 4. Ntra. Sra. de la Merced. C. Sotelo, 3 y 5. (M. 2)

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

**Doña Carmen García Benítez**

Viuda que fue del señor

**Don Sebastián Sánchez Cabrera**

Brigada Remontista retirado.

Falleció ayer, a los 76 años de edad.

### R. I. P.

Sus hijos, doña Carmen, don José y don Antonio; hijos políticos, don José Rodríguez Ulines, doña María Barea y doña Ana Soto; nietos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los sufragios que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de Santa Ana a las 4 de la tarde, y seguidamente a la conducción del cadáver. El duelo recibe y despiden en dicha parroquia. Vivia: calle José Arce, núm. 2 (Bda. de la Plata). Jerez, 25 de noviembre de 1968.

Ntra. Sra. del Pilar. Gral. Franco, 44. (M. 2)

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señorita

**Doña Esperanza Moreles Rey**

Falleció ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos.

### R. I. P.

Sus hermanas, doña Matilde y doña Victoria; sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los sufragios que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Pedro a las 12 de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despiden en dicha parroquia. Vivia: Cardenal Herrero, 42. (Bizecoheros).

Jerez, 25 de noviembre de 1968.

Ntra. Sra. del Pilar. Gral. Franco, 44. (M. 2)

COMENTARIO A LA JORNADA

El Zaragoza al borde del abismo

SIGUE SIN CONOCER LA DERROTA EL MADRID

Irresistible, el Sevilla también ganó en Murcia

BUENA JORNADA PARA LOS EQUIPOS DE JEREZ

Piensa uno que ya no constituyen sorpresa ni las derrotas del Zaragoza en casa ni los triunfos —o empates, como en esta jornada— del Madrid fuera, porque estos son los únicos resultados que en Primera ofrecen anomalía a la hora de escribir este comentario, sin conocerse todavía

los resultados de estos partidos nocturnos en los que damos en nuestro particularísimo pronóstico favoritos a los que juegan en casa: es decir, al Las Palmas frente al Sabadell y al At. de Madrid frente al Coruña.

Los demás resultados nos ofrecen la característica goleadora y un tanto desconocida en la Real Sociedad que ha marcado al Córdoba nada menos que cinco tantos y las victorias, más o menos ajustadas, de los que jugaban en sus terrenos, muy apretada la del Barcelona como cumple siempre que se enfrentan rivalidades locales aunque exista notable diferencia en la clasificación de los equipos.

Volviendo al Zaragoza la derrota de ayer le pone al borde del abismo. Es cierto que queda mucha Liga por delante, pero siete puntos negativos constituyen una carga de la que no le vemos con posibilidades de salir en bastante tiempo.

SEGUNDA DIVISION

Paralela marcha a la del Madrid en Primera nos ofrecen los blancos sevillistas en la Segunda División en la que parece que van a permanecer muy poco si se mantienen en el tono que llevan hasta ahora. Aunque el Murcia llevaba unas jornadas demostrando pobreza de juego, su posición de segundo en la tabla le otorgaba una valía que pesa siempre mucho como factor psicológico a la hora de encontrárselo como rival. Pero el Sevilla ha sabido cumplir como equipo de peso específico en una categoría en la que demuestra que para él es meramente circunstancial e interina.

El otro equipo que le puede hacer sombra parece ser el Celta de Vigo, quien ha sabido enmendar rápidamente el tropezo gravísimo que sufrió el domingo anterior en su propia casa, yendo a vencer en un terreno en el que hasta ahora pocos habían sacado fruto, lo que le pone con cinco puntos positivos y en una posición en la tabla de única sombra para el destacado Sevilla.

Aparte de estos hechos señalados cobran también un gran mérito las victorias del Mestalla en Valladolid y del Gijón en Onteniente, lo que de paso nos da motivo para registrar esta alternativa marcha de los mestallistas que demuestran más fortaleza en sus salidas que en su propia casa, en donde, como los buenos hijos, suelen dejar algo de lo que ganan fuera.

¿Qué vamos a decir de nuestro representante en Segunda División? La realidad es que las facilidades que ofrece nuestra defensa empiezan a alarmarnos. Ha sido el resultado de Madrid excesivamente severo como para poder pasarlo por alto sin pararse a una detenida reflexión sobre las causas de este escaso rendimiento.

TERCERA DIVISION

La jornada en nuestro grupo de Tercera resulta sabrosa, anómala y, por tanto, bastante sorprendente. Para empezar digamos que el Triana ya no está imbatido; fue a Huelva y allí dejó su imbatibilidad seguramente para demostrar que el decano del fútbol español, el Recreativo de Huelva, sigue contando con aspiraciones para el primer puesto. Después de esa primera circunstancia habrá que anotar la incapacidad para vencer en su terreno de equipos tan caracterizados como el Sevilla At., Xerez Dvo., Portuense y Almería. Puntos perdidos por éstos en sus feudos que le van a causar grave contrariedad a la hora final, aunque Portuense y Xerez cada día cuentan menos en el pronóstico para el campeón. También perdieron en su casa el Estepona y el Rota, frente al At. Malagueño y al Adra, resultados negativos que sin ser esperados tampoco pueden producir excesiva sorpresa. Quizás convenga recordar en este triunfo sanluqueño en el Puerto, la repetición de otros choques anteriores en los que los de "Bajo de Guía", con equipo en el papel inferior a los del Puerto, muchas veces ha conseguido resultados positivos.

Como se ve la jornada en este grupo ha resultado un tanto caprichosa, dando motivos a todos los posibles comentarios.

RESULTADOS

Agencia oficial para la provincia

RAFAEL BENITEZ

Plza. Plateros, 5 tel. 346508 (Jerez)

PRIMERA DIVISION

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Granada, Málaga, Real Sociedad, Córdoba, Barcelona, Español, At. Madrid, Coruña, Zaragoza, Elche, Fontevedra, R. Madrid, Valencia, At. Bilbao, Las Palmas, Sabadell.

Y AHORA EL FAMOSO Vespino UN CICLOMOTOR DISTINTO

SEGUNDA DIVISION

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Valladolid, Mestalla, Cádiz, Mallorca, Ferrol, Indauchu, Onteniente, Gijón, Betis, Alcoyano, Murcia, Sevilla, Oviedo, Calvo Sotelo, Hicitano, Celta, Rayo Vallecano, Jerez Industrial, Alavés, Burgos.

Vespa 4 modelos donde poder elegir 50 · 75 · 125 · 160 c.c.

TERCERA DIVISION

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Almería, Linense, Alcalá, Ayamonte, Sevilla At., Marbella, Portuense, Sanluqueño, Melilla, Balón, Xerez C.D., San Fernando, Estepona, At. Malagueño, Huelva, Triana, Algeciras, At. Ceuta, Rota, Adra.

REGIONAL PREFERENTE

(Grupo III)

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Los Palacios, Chiclanero, Xerez B., Jerez C.F., Puerto Real, El Pilar, Trebujena, Roteña, At. San Fernando, Nautico.

SEGUNDA REGIONAL

(Grupo II)

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Conil, Puerto Real B., Mundo Nuevo, Santiago, Cerro, Flamenco, La Unión.

Pronóstico o lo próximo quiniela

He aquí nuestro pronóstico quinieliístico para la jornada doce de la Liga:

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Sabadell-Valencia, Málaga-Zaragoza, Bilbao-R. Sociedad, Español-Pontevedra, Coruña-Barcelona, Córdoba-At. Madrid, At. Madrid-Granada, Indauchu-Valladolid, Alcoyano-Ferrol, Calvo Sotelo-Betis, Jerez Ind.-Oviedo, Gijón-Cádiz, Sevilla-Onteniente, Almería-Murcia, RESERVAS, Mestalla-D. Alavés, Burgos-Hicitano.

UNA DE CASA: Procura que las personas de tu servicio doméstico que no sepan leer y escribir asistan a clases de alfabetización, si tú misma no puedes alfabetizarlas, alguien no puede hacerlo en tu propio domicilio.

Clasificaciones

PRIMERA DIVISION

Table with 11 columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams from Real Madrid to Zaragoza with their respective statistics.

Motocultor PUMA 8 C.V. DIESEL

SEGUNDA DIVISION

Table with 11 columns: Team, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams from Sevilla to Alavés with their respective statistics.

POTENTE · ECONOMICO · LIGERO

TERCERA DIVISION

(Grupo VII)

Table with 11 columns: Team, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams from Triana to Balón with their respective statistics.

Motocultor LINCE 14 C.V. DIESEL

REGIONAL PREFERENTE

(Grupo III)

Table with 11 columns: Team, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams from Puerto Real to El Pilar with their respective statistics.

TRABAJAN COMO FIERAS

SEGUNDA REGIONAL

(Grupo II)

Table with 11 columns: Team, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams from Mundo Nuevo to Icovesa with their respective statistics.

Repuestos XEREZ \* Concesionario Provincial Plaza Angustias, 11

FUTBOL

ESTADIO DOMECO

Próximo DOMINGO, 1 DICIEMBRE DE 1962

Campeonato de Liga-Segunda División

R. OVIEDO C. F. JEREZ INDUSTRIAL

A LAS 4:15 DE LA TARDE

# Dos hechos se confirman en Primera: la fortaleza del Madrid y el hundimiento del Zaragoza

## MINIMA VICTORIA DEL BARCELONA EN EL CHOQUE FRENTE A SU ETERNO RIVAL

### NUEVO FRACASO DEL ZARAGOZA EN "LA ROMAREDA"

ZARAGOZA. — (Alfil). — Zaragoza, 0; Elche, 2. Alineaciones: Zaragoza: Nieves, Rico, Santamaría, Reija; Violeta, González; País, Santos, Marcelino, Tejedor y Lapetra. Elche: Araquistain; Iborra, Ramírez, Llopart; Ballester, González; Serena, Lezcano, Navá, Asensi y García. Arbitró el colegiado castellano, señor Gómez Platas, excesivamente meticuloso, que frenó el ya de por sí lento juego, sobre todo en el primer tiempo.

En el minuto 27 del segundo tiempo, en un córner lanzado por el Elche desde la banda izquierda, cabeza González y Vavá remata fuerte a la red.

A los 33 minutos, se registra una magnífica combinación entre Vavá, que escapa por la banda izquierda, Serena y García, que driblan a toda la defensa y portero zaragocista, y García, consigue el segundo tanto.

El partido ha tenido dos facetas totalmente distintas. Un primer tiempo de juego lento en el que el Zaragoza ha presionado sin orden ni concierto ante la muralla defensiva establecida por el Elche, y una segunda mitad, de juego mas movido y brillante, sobre todo por parte del Elche que, percatado de la nulidad del ataque zaragocista ha tirado una y otra vez contra el portero local.

### PASO SUS APUROS EL BARCELONA PARA VENCER AL ESPAÑOL

BARCELONA. — (Alfil). — Por la mínima diferencia, 1-0, ha vencido el Barcelona al Español en el encuentro de la máxima rivalidad en el que el conjunto azulgrana, pese a su superioridad numérica, ha pasado muchos apuros para adjudicarse el triunfo.

Arbitró el señor Gardeazabal y los equipos fueron:

Barcelona: Sadurní, Torres, Gallego, Eladio; Juan Carlos, Zabalza; Rifé, Zaldúa, Mendoza, Fusté y Rexach. Español: Coll; Osorio, Mingorance, Riera; Lico, Glaría; Rodilla, Vall, Ré, Marcial y José María.

Los primeros disparos a puerta corrieron a cargo de los defensas: A los dos minutos Gallego había lanzado un tiro alto y Osorio otro que detuvo Sadurní. Pero pronto se impuso el Barcelona, que pasó a dominar territorialmente y creó magníficas jugadas en las que estuvo a punto de marcar. A los 23 minutos, en un remate de Mendoza, cuando Coll se había hecho ya con el balón le entró impetuosamente Zaldúa, que metió balón y portero dentro del marco pero el árbitro anuló la jugada por falta. Y poco después un gran remate de Fusté a la media vuelta lo anuló el parador de Coll. A los 36 minutos, en salida en falso de Coll, Glaría salva el balón cuando ya se co-

laba en remate de Rifé. En esta jugada al intentar evitar el remate, se lesionó Osorio, que tuvo que retirarse para no reaparecer. Y Mingorance, cojeando, pasó a delantero mientras Vall y Rodilla actúan de laterales y Riera de central.

En el segundo tiempo, los remates del Barcelona, a cargo especialmente de Mendoza y Zaldúa, no lograron abrir la cerrada defensiva españolista hasta los 31 minutos en que un córner de Rifé lo remató de cabeza Torres, lanzado desde atrás, y batió a Coll. Cinco minutos más tarde Coll volvió a lucirse en un espléndido plongeón a remate fortísimo y colocado de Rexach. Y cerca del final el Español tuvo su mejor oportunidad en una colada de Marcial, que cuando iba a disparar sólo ya ante Sadurní, evitó en espléndida intervención Gallego.

### GOLEADA AL AT. DE BILBAO

VALENCIA. — (Alfil). — Valencia, 5; At. Bilbao, 1.

Valencia: Abelardo; Sol, Martínez, Vidagañy; Paquito, Villar; Claramunt, Poli, Ansoala, Waldo y Blayet.

Atlético de Bilbao: Deusto; Sáez, Aranguren, Zugazaga; Echeverría, Larrauri; Arieta, Zorriquet, Argoitia, Uriarte y Rojo.

Arbitró el señor Soto, correcto.

El juego fue muy movido desde un principio actuando los dos equipos con velocidad y codicia. A los 10 minutos marca el Valencia su primer gol medio de Claramunt después de haberle arrebatado la pelota a Sáez.

El juego prosigue con iniciativa valencianista cuyos delanteros realizan continuos remates a gol. El Atlético de Bilbao, hacia la mitad de la primera parte, muestra algunos intentos ofensivos que son cortados fácilmente por la defensa blanca. En los últimos minutos de la primera parte Villar lanza un tiro que es desviado por un defensa bilbaíno hacia su propia meta marcando así segundo tanto local.

El segundo tiempo es de iniciativa completa del Valencia sobre un Atlético que muestra muchos errores en su defensa y que carece por completo de ataque. A los 7 minutos Claramunt marca el tercer gol para el Valencia. A los 12 es Waldo quien obtiene el cuarto. Poco después y en pleno acoso del Valencia Martínez incurre en penalty que, lanzado por Uriarte, se transforma en el único tanto del Atlético que se muestra inofensivo y muy fallón en su zaga. Faltando pocos minutos para finalizar el encuentro Claramunt, desde fuera del área, marca el quinto gol y último de la tarde.

La actuación del Valencia ha sido buena pero facilitada por los fallos casi continuos de los bilbaínos.

### CINCO DIANAS HIZO LA REAL SOCIEDAD EN LA META DEL CORDOBA

SAN SEBASTIAN, 24. (Al-

fil). — Real Sociedad, 5; Córdoba, 1.

A las órdenes del colegiado señor Sánchez Ibáñez, que estuvo mal, complicado por la actuación de los liniers, las formaciones fueron:

Córdoba. — Barcia (Ruiz); Ponte, Toledo, Torres; Navarro, Rodri; Alfonso, Jaén, Arana, Juanin y Costa.

Real Sociedad. — Esnaola; Iguarán, Martínez, Ormaechea, Gaztelu, Lema; Arambarri, Arzac, Arregui, Silvestre y Mendiluce.

### GOLES:

1-0.—A los diez minutos. Alfonso trata de ceder un balón a su portero, se interpone Silvestre que lucha con García y el balón va rebotado hacia Arregui, que marca.

Dos a cero.—Trece minutos. Falta que saca Ormaechea sobre el lado contrario, cabeza Arzac desbordando a García y Arambarri remata desde cerca.

Tres a cero.—33 minutos. Centro de Arzac en pase de Mendiluce, que Arregui remata con la izquierda junto a un poste.

Cuatro a cero.—A los 43 minutos. Jugada ligada de toda la delantera con remate de Arregui desde lejos, colocado.

Cuatro a uno.—75 minutos. Castigo al borde del área realista. Navarro remata la defensa desvía la pelota y se cuele.

Cinco a uno. 85 minutos. —Córner de Arambarri sobre Iguarán, y el centro de éste le remata de cuchara a la red Silvestre.

Partido de neta superioridad donostiarra en la primera parte, en la que marcó cuatro goles y pudo aumentarlos. Un remate de Arambarri, que se cantó gol, fue devuelto por el travesaño.

En la segunda parte la Real bajó el ritmo, para conservar sus fuerzas. El Córdoba atacó algo más, pero con menos peligro que los realistas, que pudieron aumentar la diferencia. Al final, Silvestre, sólo, con Ruiz desplazado, se recreó en la jugada y malogró una gran ocasión.

### REPARTO DE PUNTOS EN PASARON

PONTEVEDRA, 24. (Alfil). El encuentro entre el Pontevedra y el Real Madrid, finalizó con empate a cero goles.

El resultado puede considerarse justo en orden a los méritos realizados por los dos conjuntos a lo largo de los 90 minutos.

El Pontevedra se vio privado a los 20 minutos del curso de Odriczola, que sufrió un desgarramiento muscular en una entrada de Babiloni, a los 20 minutos de juego, y poco después, cuando todavía no habían transcurrido cinco minutos de la anterior jugada, el propio Babiloni propinó a Martín Esperanza una patada en la frente que le abrió una brecha y hubo de permanecer fuera del terreno de juego por espacio de varios minutos para reaparecer luego con la cabeza vendada y muy mermado de facultades. Pese a ello, el Pontevedra se mantuvo muy entero y luchó con extraordinaria ilusión y entusiasmo para nivelar la contienda, que en todo momento estuvo muy igualada ya que tanto los granates como los madrileños se batieron bajo el mismo patrón de juego: El 4-3-3, en su deseo de controlar el centro del terreno. El partido estuvo muy equilibrado y las situaciones

de peligro se prodigaron tanto en el portal de Cobo como en el de Betancort, que neutralizaron todos los intentos de los atacantes contrarios para hacer funcionar el marcador.

Como decimos, el resultado ha sido justo, ya que los dos equipos jugaron lo suficientemente como para no merecer la derrota y técnicamente el partido fue de gran calidad, mostrando los millares de aficionados su satisfacción con una gran ovación al despedir a los dos equipos una vez finalizado el encuentro, cuyo último cuarto de hora se jugó con luz artificial.

El arbitraje a cargo del colegiado vizcaíno, señor Peláyo Serrano, discreto.

### Alineaciones:

Pontevedra. — Cobo; Irulegui, Batalla, Cholo, Norat, Antonio, Fuentes, Martín Esperanza, Roldán, Neme y Odriczola.

Real Madrid. — Betancort, Babiloni, De Felipe, Sanchis, Pirri, Zuzunegui, José Luis, Amancio, Grosso, Velázquez y Bueno.

### POR FIN, GANO EL AT. DE MADRID

MADRID, 24. (Alfil). — El Atlético de Madrid ha vencido esta noche al Deportivo de La Coruña por cinco goles a uno.

Dirigió el encuentro el colegiado navarro, señor Zarriegui, cuya labor fue acertada.

Alineaciones: Atlético de Madrid: Zubiarain, Colo, Martínez Jayo, Calleja, Melo, Eusebio, Ufarte, Irureta, Gárate, Adelarado y Collar.

Deportivo de La Coruña: Mendiete, Madir, Gaona, Dominguez, Sertucha, Luis, Juanito, Loureda, José Luis, Cervera y Beci.

### LOS GOLES:

Abrió el marcador el Atlético a los 23 minutos de juego, por mediación de Gárate, que disparó con la izquierda, raseando la pelota, que pegó en un poste y llegó a la red, haciendo inútil la estirada de Mendiete.

A los 38 minutos llegó el segundo gol rojiblanco, marcado por Irureta, a bote-proa to, rematando un rechace de la defensa coruñesa a centro de Ufarte.

En el segundo tiempo, a los ocho minutos, Gárate marcó el tercer gol rojiblanco y un minuto después, el mismo Gárate hizo el cuarto gol.

A los 16 minutos, Juanito disparó contra el marco atlético y el travesaño rechazó la pelota. Beci recogió el rechace y remató, disparando suavemente y raso, para marcar el gol coruñés.

Y a los 23 minutos, Melo rasó al centro del área coruñesa. Una defensa gallega trató de despejar y el balón fue a Adelarado, que disparó con la derecha, cruzando la trayectoria de la pelota y batiendo por quinta vez a Mendiete.

Se preveía un partido de plena ofensiva rojiblanca. Y así ha sido. El Atlético se lanzó al ataque desde el primer toque de silbato y no cejó en su esfuerzo en ningún momento del partido, para batir al Coruña por la goleada que registró el marcador al final.

### PUDO SER MAYOR LA VICTORIA CANARIA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. — Las Palmas, 3; Sabadell, 1.

Alineaciones:

Las Palmas: Oregui; Aparicio, Tenono, Martín II; Castellanos, Guedes; León, Niz, Gilberto II, Germán y Gilberto I.

Sabadell: Martínez; Isidro, Pino, Arnal; Marañón, Torrent; Zaballa, Montesinos, Seminario, Muñoz y Pujol.

Arbitró el andaluz Sánchez Ríos, flojo, impreciso en la apreciación de faltas y fueras de juego.

Lleno en el estadio insular y tiempo desapacible. Terreno en buenas condiciones.

A los 43 minutos Martín II saca de banda sobre Gilberto I que pasa a Niz y éste en tiro de lejos colocado, marca el primer gol canario. A los 18 minutos del segundo tiempo Guedes cede a Gilberto I quien centra sobre puerta para que remate Niz el segundo gol. A los 31 minutos, Gilberto I saca un córner en corto sobre Martín II, que tira a puerta y León, bien colocado, desvía la trayectoria del balón para introducirlo en la meta.

A los 37 Seminario saca una falta no lejos del área y de disparo al ángulo marca el tanto catalán.

El Sabadell ha perdido por dos goles de diferencia pero el tanteo pudo haber sido mucho mayor en su contra. Las Palmas tuvo la oportunidad de conseguir una goleada ante un conjunto que se vino completamente abajo en el segundo tiempo, con una defensa insegura, en la que solo destacó la actuación de Torrent.

Las Palmas en la primera parte no aprovechó todas las oportunidades que le brindaron los catalanes que sólo debido a la mala colocación de sus hombres, Gilberto I no acertaba a desenvolverse en el extremo y esto trastocaba todo el conjunto local. En los últimos minutos un tiro de Guedes fue detenido con las manos por Pini. El penalty lo lanzó fuera el mismo Guedes.

En la segunda parte Las Palmas reorganizó sus líneas y Niz pasó a delantero centro mientras Gilberto II pasó a interior de enlace el juego mejoró mucho y el dominio canario se hizo arrollador.

Destacaron Gilberto I, Martín II, Aparicio, Guedes y Niz en el conjunto insular y Torrent, Montesinos, Muñoz y Pujol, en los catalanes. — Alfil.

### GANO EL GRANADA AL MALAGA

GRANADA, 24. — Granada, 2; Málaga, 0.

Granada: Nito, Barrenechea, Barrachina, Lorenzo, Martín, Santos, Lara, Noya, Miralles, Ferrando y Vicente.

Málaga: Goicoechea, Montero, Arias, Vallejo, Migueli, Benitez, Aragón, Jorge, Cabral, Fleitas y Martínez.

Arbitro: señor Camacho, del Centro, con una actuación plena de aciertos. Al final fue felicitado por ambos bandos.

Goles: Minuto 43 de la primera parte. Fallo de Vallejo; se hace con el balón Noya, que pasa a Lara y éste a Vicente, que de tiro a media altura bate a Goicoechea.

Minuto 16 de la segunda parte. 2-0. Falta que saca Vicente sobre el área malagueña, remata de cabeza Lara, rechaza Goicoechea y finalmente Miralles marca.

Merecido triunfo del Granada sobreponiéndose a un Málaga que ha jugado lanzado totalmente al ataque. Los granadinos, más prudentes, hicieron un marcaje férreo sobre los más peligrosos jugadores del equipo visitante.

El Málaga, que ya jugó al ataque anteriormente, se volvió en todo el segundo tiempo, favorecido por la cesión de terreno de los granadinos, que jugaron a conservar su ventaja mínima.

Alegria popular en el Estadio de Los Carmenes, con Migueli, Martínez, Montero y Cabral como los mejores hombres del Málaga, destacando en el Granada, Nito, Lorenzo, Noya, Miralles y Lara.

**8º trofeo Saldaña AL MAXIMO GOLEADOR**

Temporada 68-69

JEREZ INDUSTRIAL	
MIGUEL	4
ALVAREZ	2
VEGA	2
CRUZ	1
CHITO	1

JEREZ C. D.	
VILLEGAS	9
VELASCO	7
CELESTINO	1
GONI	1
LUNA	1
VILLITA	1
BENITEZ II	1
ARAMENDI	2

vestir en SALDAÑA es acertar!



SERVICIO OFICIAL PEUGEOT

Tel. 34 46 63

Talleres San Telmo, S. L. Ronda de Muleros, 12

# El Rayo mantuvo, a costa del Jerez Industrial, su marca de cuatro goles

## Frente a los vallecanos sólo se salvaron Iguarán, Fernández y Ficha

### Las más altas jerarquías del deporte español asistieron al encuentro

MADRID, 24. — (Crónica especial para LA VOZ DEL SUR de Jerez, de nuestro enviado especial Kim).

Pues sí, el Rayo marca cuatro goles cada domingo ante su hinchada. Tienen que "llenar el saco" sus jugadores, para satisfacer a la numerosa y alegre afición de Vallecás. Ellos, los seguidores, no saben cómo ni cuando han de producirse los goles, pero confían en ellos, van al estadio seguros de que van a disfrutar de una buena mañana de fútbol y no cesan de animar a los suyos y de corear el nombre del titular, hasta que, al fin, en el marcador aparece el 4-0. ¿Misterio? Sencillamente, potencialidad de un buen equipo; seguridad en todas las líneas; acometividad sin descansar en hombres como Póteles y Bordones, especialmente este último, autor de los dos primeros goles que sentenciaban la derrota del Jerez Industrial.

#### DOS POSITIVOS EN DEPORTIVIDAD

Se dice que en deporte lo importante no es ganar sino participar. En este aspecto, sí, en ello el Jerez Industrial ha ganado puntos muy valiosos, en razón de la habilidad y tecto personal de su presidente, don Eduardo García Gutiérrez, quien antes del partido fue presentado al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid. Después, en unión de dicha autoridad, asistió el presidente jerezano al palco de honor de Vallecás, presenciando el encuentro con el delegado nacional de Educación Física y Deportes, del de la Española y del presidente del A.F. Madrid y de otros varios directivos del Rayo, con su presidente a la cabeza. Ello permitió que mientras los jugadores que están a las órdenes de Domenech tratan de evitar "el resultado habitual del rayo", o sea, los cuatro goles, el señor García Gutiérrez cerraba importantes conversaciones con las jerarquías deportivas ya reseñadas y, posiblemente, de tal entrevista podrán depararse importantes novedades para el Jerez Industrial.

En las gradas de Vallecás había casi trescientos aficionados llegados de Jerez, además de otros muchos jerezanos, residentes en Madrid, que habían acudido allí para ver al equipo blanquiazul. Vimos así, por ejemplo, a Manolo Paz Argudo, a José María Requero, a Manolo Fernández García Figueras, a Fernández de Bobadilla y a otros muchos miembros de la Peña Marco Jerez. Ellos, por adhesión a Jerez, acudían sin pensar en el marcador. Y aun después del 4-0 tampoco habían perdido su buen humor, ya que habían pasado una buena mañana en jerezano y esto les compensaba del desplazamiento hasta Vallecás.

#### EL JEREZ INDUSTRIAL

Al decir de los aficionados madrileños, el Jerez Industrial es un equipo duro, batallador, voluntarioso aunque un tanto inexperto en lides de Segunda División. Agradó a todos la combatividad que pusieron de manifiesto todos sus hombres; el entusiasmo que demostraron en todas sus líneas y la deportividad que imperó en todos ellos. Técnicamente, como todos vimos, el Jerez Industrial acusó algunos fallos, padidos en gran parte por el buen hacer de Iguarán, el veterano jugador que, al fin, ha debutado

en las filas industrialistas; la eficacia un tanto oscura, pero positiva, de Ficha, y la seguridad bajo el marco de Fernández, al cual no es posible achacarle ninguno de los 4 goles encajados. Estos 3 hombres, estos 3 jugadores, formaban un triángulo que hasta el primer cuarto de hora de juego incitaba a pensar en un resultado esperanzador. Luego cuando el Rayo, por esa facilidad que tiene en llegar a su marca dominical, jugando en casa, afianzó sin lugar a dudas su triunfo, vimos completarse la acción ofensiva del Jerez Industrial. Pero era tarde para enmendar fallos como para intentar acortar el resultado.

#### IGUARAN

De pasada he comentado algo de Iguarán y, ahora, por ser de justicia, he de dedicarle capítulo aparte.

Iguarán fue, en toda la mañana, la sombra de Yanko. No valió que éste desplagara toda la acometividad que su estatura, y su veteranía como jugador, para que Iguarán renunciara a marcarle y anularle. Implacablemente, sin concesiones, Iguarán llevó a cabo de manera extraordinaria su misión de "secante" del ariete local, consiguiéndolo plenamente. Y mientras hubo esperanzas a un resultado si no positivo, si al menos corto en la adversidad, el debutante freiré en seco al ariete. Ya en el minuto 20 de la segunda mitad fue cuando decreció un poco el sistema defensivo del Jerez Industrial y fue cuando llegaron en seguida, en cuestión de dos minutos, los dos goles que completaban "la marca" rayista.

Pero hasta entonces, Iguarán fue positivo, jugador de

batalla, hombre que supo sacrificarse para lucimietno de los demás. Creo que Iguarán dará el rendimiento que tanto se ha esperado de él. No hay que olvidar que su debut ha sido en campo contrario y frente a un enemigo de verdadera calidad. Todas las bazas han estado en contra de Iguarán. Hay, pues, que esperar a que algo tenga a favor. Se podrá ver entonces cómo el nuevo jugador es hombre positivo, de rendimientos favorables para la marcha del equipo cara al marcador.

#### POSIBILIDADES PERDIDAS

Puestos a hacer balance, un tanto apasionado si se quiere, de las posibilidades iniciales de uno y otro equipo, bien cabría decir que, hasta el minuto 15 de la primera mitad, la balanza estuvo muy igualada y que en un par de ocasiones

el Jerez Industrial pudo haberse adelantado en el marcador. Chito tuvo en sus botas ese primer paso. Pero el disparo se hizo esperar, lo bastante para que un defensa del Rayo despejara todo peligro. Después, nuevamente Chito, al alimón con Cruz, pudo abrir esperanzas jerezanas. Pero no sucedió así y si llegó, por lentitud de la defensa industrialista, el primer gol. El 2-0, obra también de Bordons, inducía a pensar ya en un triunfo rayista. Luego, tras la media hora del segundo tiempo, Yanko daba el gran disgusto a Jesús Rodríguez, marcando dos goles más.

Las posibilidades, se ha dicho muchas veces, no se pueden desaprovechar en fútbol. El Jerez Industrial cayó en el error de renunciar a un posible resultado halagüeño y lo

que en un principio nos parecía a muchos "una mala tormenta" en vez de un "rayo", se convirtió en Rayo efectivo, indiscutible, que echaba por tierra muchas ilusiones.

#### PUNTUACION MEDIA

No debe servir de consuelo decir "que otros muchos equipos han encajado cuatro goles en Vallecás". La verdad es que, cuidando un poco más el no tener errores propios, el Jerez Industrial habría conseguido un tanteo más en consonancia con su juego de lucha, de su entusiasmo en los 90 minutos. Los fallos se pagan en fútbol con goles, y esto le ocurrió al Jerez Industrial. Podríamos por ello, pues, pagar en fútbol con goles, y esto le ocurrió al Jerez Industrial. Podríamos por ello, pues, pagar a ser muy severos, dar una puntuación baja al equipo, excepción hecha de Fernández, Iguarán y Ficha. Calibrando ese entusiasmo, esa combatividad que ha gustado a los madrileños, si se puede obtener una puntuación media, suficiente para bien premiar a este equipo que, pese a sus buenos deseos, no ha podido evitar que el Rayo, siguiendo la costumbre de este año, haya podido "llenar el saco".

Ojalá que frente al Oviedo mantenga el Jerez Industrial su combatividad. Ello será, al menos, base firme para mejor resultado, pues en casa hay que contar con el formidable factor público, que tanto influye en el rendimiento del Rayo. Es pues misión de todos tratar de obtener esos dos puntos tan valiosos frente al equipo ovetense. El 4-0 de Madrid no pasa de ser el resultado lógico de un equipo bien respaldado por su afición, sabedor que está a examen de altas jerarquías del fútbol nacional y, naturalmente, equipo con aspiraciones de dejar a Madrid y, especialmente a Vallecás, bien situada en la general de la Segunda División. Este anhelo, este entusiasmo, este bien hacer es lo que, en definitiva, debe servirnos de camino a seguir, en la seguridad que nos conducirá a una unidad deportiva altamente positiva.

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

A las órdenes del colegiado asturiano Acebal, que estuvo muy bien, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Jerez Industrial: Fernández; Ojeda, Garrido, Juanele; Cruz, Iguarán; Alvarez, Vega, Miguel, Chito y Ficha.

Rayo: Samper; Ruez, Mariano, Fernández; Pastor, Arias; Felines, Chaparro, Yanko, Póteles y Bordons.

#### GOLES

En el minuto 14 de la primera parte un centro de Póteles es rematado de cabeza por Bordons y consigue el primer tanto del encuentro. En el minuto 35 Bordons, tras una jugada personal, marca el segundo tanto para su equipo. Con este resultado termina la primera mitad.

En el minuto 30 de la segunda parte un centro de Bordons es rematado por Yanko y establece el tres a cero.

El mismo Yanko, dos minutos más tarde, remata de cabeza un pase de Felines y pone el marcador en el definitivo cuatro a cero.

En el Rayo destacaron prácticamente todos, ya que hasta la defensa y la portería hicieron una buena labor cuando intervinieron.

### EN LOS VESTUARIOS DE VALLECAS

**"El Rayo ha jugado un partido completo, por eso era muy difícil que el Jerez Industrial hiciera algo" (Olmedo)**

**«Hemos dado demasiadas facilidades» (García Gutiérrez)**

**«La realidad es que no hemos podido con ellos» (Domenech)**

MADRID. — (Especial para HOJA DEL LUNES, por ALEJANDRO DAROCA BRUNO).

Al acabar el partido, me dirigí inmediatamente a los vestuarios. Primero quise entrar en la caseta del Rayo Vallecano. Allí todo eran felicitaciones y enhorabuena. Casi era imposible entrar. Después del magnífico encuentro realizado por el equipo local, todo eran alabanzas al presidente, al entrenador, a los jugadores, todos se felicitaban entre sí por este triunfo tan rotundo conseguido.

#### "EL RAYO HA JUGADO UN PARTIDO COMPLETO"

Por fin, pude hablar con Olmedo, mister del Rayo Vallecano a quien le pregunté:

—Antes de analizar el partido, ¿qué le ha parecido el Jerez Industrial?

—El Jerez está bien, aunque es un equipo incompleto. Lo he visto como muchos otros que pasan por nuestro campo.

—¿Qué posibilidades le ve al Jerez en la actual competición de Liga?

—Hombre... la cosa está muy igualada. De todas formas estimo que podrá salvarse pero no creo que pueda llegar a librarse de la promoción.

—¿Cómo ha visto, entonces, el partido de hoy?

—El Rayo ha jugado un partido completo, por eso era muy difícil que el Jerez Industrial hiciera algo. Con sidero que el resultado ha sido justo.

—¿Entonces no considera

un poco abultado el resultado?

—Dependa. El Jerez se ha cerrado bien pero la delantera de mi equipo ha jugado mucho al fútbol y con una rapidez endiablada.

—¿Algo más que añadir, señor Olmedo?

—Pues no. Que Fernández, el portero ha estado muy bien y ha evitado un mayor tanteo. Esperaba más de Vega, y de todas formas gracias al Jerez Industrial por el partido tan correcto que han ofrecido.

#### "HIMOS DADO DEMASIADAS FACILIDADES"

Abandoné la caseta del Rayo porque era imposible hablar con nadie. Todo eran vitores y alegrías. Directamente me fui a ver a nuestros paisanos. Todos andaban un poco remolones y poco explícitos en sus declaraciones. Nada más entrar me encontré con el presidente, Eduardo García Gutiérrez junto al gerente del Club, Pedrito González. Los dos coincidían en su forma de ver el partido.

—El equipo ha jugado y ha luchado pero han dado demasiadas facilidades atrás. Ha habido goles de risa. ¿Qué se le va a hacer!

Me fui después a ver al entrenador Manolo Domenech, quien estaba francamente disgustado.

—Manolo, ¿qué le ha parecido el partido?

—Muy bien el Rayo. Les ha salido un partido redondo. Y sin embargo nosotros hemos hecho un partido muy deficiente. La realidad es que no hemos podido con ellos.

—¿Está contento con el equipo?

—Pues solo a medias. Se ha luchado pero todos sabemos que eso no es suficiente.

El luchar no lo hace todo y así han sido las consecuencias.

—¿Entonces considera justo el resultado?

—Pues, no del todo, ya que nos han metido un par de goles sorpresa que nos han hundido mucho. De no haber entrado estos goles, la cosa hubiera marchado por caminos distintos. De todas maneras el Rayo ha jugado un partido completísimo y hubiera sido casi imposible contener esta avalancha de buen jugar.

—¿Reviste alguna importancia para partidos sucesivos la lesión de Vega?

—Pues no lo sabemos aún. Le han dado una fuerte patada en el tobillo y todavía no sabemos las consecuencias que esto le pueda acarrear al equipo en general y a él en particular.

—Pues hasta la próxima en que esperemos se aten mejor esos goles. Muchas gracias, Manolo.

Dejé al "mister" jerezano y marché a hablar con Fernández, que fue sin duda alguna, el mejor jugador del equipo industrialista y uno de los mejores sobre el terreno de juego. El me dijo:

#### "EL PARTIDO MAS DIFICIL JUGADO HASTA AHORA"

—Ha sido un partido más de los que jugamos fuera de casa. Seguramente el más difícil de los jugadores hasta ahora. Y todo se trata de co

# Se consolida el Sevilla en primera posición

## También triunfaron el Celta en Elche, el Mestalla en Valladolid y el Gijón en Onteniente

### EMPATE DEL BURGOS EN VITORIA

**EL SEVILLA SIGUE SU MANDO POSITIVO**

MURCIA. — (Añil.) Real Murcia, 0; Sevilla, 1.

Alineaciones: Sevilla: Rodri; Chacón, Costa, Toni; Hita, Santos; Polo, Bergara, Eloy II, Berrueto y Lebrón.

Murcia: José Luis; Robles, Maraver, Rebellón; Silvio, Erviti; Juan Antonio, Iznata, Hundain, Más y Pose.

Arbitró Balaguer, del Colegio balear, que tuvo una mala actuación. Consultó al principio el juego violento de los defensas sevillanos y cuando se decidió a aplicar el reglamento fue demasiado riguroso, expulsando a Erviti y Polo a los 43 minutos del primer tiempo, por un choque entre ambos, y después a Costa, a los 23 de la segunda parte, por agredir a Silvio.

Berrueto marcó el único tanto a los 11 minutos de la segunda parte, al aprovechar un pase de Bergara. Partido bien jugado por el Murcia, aunque la expeditiva defensa andaluza supo neutralizar todos los intentos de batir a Rodri. El Sevilla causó una buena impresión por su veteranía y la rapidez de sus delanteros.

**APURADA VICTORIA DEL FERROL**

EL FERROL DEL CAUDILLO. — (Añil.) Ferrol, 2; Indauchu, 1.

Los goles fueron marcados, el primero a los 26 minutos de la primera parte por Erviti, para el Racing del Ferrol, después de haber recogido un balón cedido por Lezo y burlar la salida del portero. El segundo lo marcó también Erviti, a los 40 minutos, a pase de Igartúa. Como resultado de esta jugada resultó lesionado el portero indauchutarra, Calvo.

El gol forastero llegó en el minuto tres de la segunda mitad, al rematar Orue un pase de Menchaca.

Los dos equipos distribuyeron sus hombres dentro del sistema 4-2-4. Al principio del juego correspondió el dominio al Ferrol, como lo demuestran los dos goles de ventaja conseguidos antes del descanso. A partir de entonces el Racing dió un gran bajón. Por su parte, el Indauchu hizo peligrosas incursiones que no tuvieron traducción en el marcador.

A las órdenes del colegiano castellano, señor Salgado, los equipos formaron así:

Indauchu: Calvo; Abasca, Balier, Gorostiola; Ipiña; Zamacona; Toro, Orue, Menchaca, Rojo y Urrezola.

Ferrol: Zumalabe; Pepiño Arturo, Carlos; Igartúa, Aurre;

Gringo, Pascual, Erviti, Edo y Arroyo.

**BUEN PARTIDO Y TRIUNFO GADITANO**

CADIZ. — Por tres goles a dos ha vencido el Cádiz al Mallorca en partido jugado hoy correspondiente a la Segunda División.

Alineaciones: Cádiz: Martínez; López, Moreno Soriano; Ricardo, Tucho; Mendoza, Matias, Causanilles, Santiago y Zacarizo.

Mallorca: Heredia; Doto, Robles, Victoriero; Sanz, Candelas; Canario, Cano, Dominguez, Cifre y Conesa.

Correcto arbitraje del señor Rodríguez Barroso.

A los 18 minutos falta que saca Tucho y Ricardo la remata al recoger un rechace de la defensa.

A los diecinueve minutos nada más sacado de centro hay una falta a Candela a la altura de la línea media, que la saca este jugador fallando Tucho y Cifre remata raso.

En el minuto cinco de la segunda mitad, córner sacado por Zacarizo, remata Ricardo y una defensa lo desvia de cabeza llegando el balón a Matias que lo empuja a la red a meta batida. Los mallorquínistas protestaron por considerar que fue conseguido en fuera de juego.

En el minuto 40 jugada individual de Causanilles, culminada con gran tiro raso y cruzado.

Finalmente en el minuto 41, se escapa Canario cerca su cerrada y Dominguez lo cabecea a la red.

Buen partido, muy emocionante y rápido con dominio alterno jugado de poder a poder, donde ambos equipos practicaron un juego abierto e incisivo. — Añil.

**EMPATE EL BURGOS EN VITORIA**

VITORIA.—Alavés, 1; Burgos, 1.

Alineaciones: Burgos: Bilbao; Amavisca, Zamora, Aramburu; Alcorta, José Luis; Angelin, Olalde, Errandonea, Iriarte e Iturrieta.

Alavés: Bernardo; Ezquerro, Sarasola, Ayerza; Larrea, Escalza; Coque, Esparza, Blanco, Rojo y Simó.

Arbitró, López Montenegro, que estuvo muy acertado.

El tanto del Burgos se marcó a los 34 minutos del primer tiempo, al aprovechar Angelin una mala salida de Bernardo, rebasando a éste de cabeza en su desafortunada intervención. El empate se estableció a los 12 minutos del segundo tiempo por medio de Blan-

co, que puso remate a una extraordinaria jugada del extremo izquierdo Simó, que fue largamente aplaudida.

A los ocho minutos del primer tiempo, Larrea, al sacar una falta, logró un gol, anulado por fuera de juego de Rojo.

El encuentro se ha caracterizado por un constante dominio del Alavés, que no mereció perder este punto en este encuentro. En la primera parte, y en ocasiones muy numerosas de los locales para marcar no quedaron resueltas y por contra, el Burgos, en una jugada de fortuna, se adelantó en el marcador. En el segundo tiempo, el equipo, lleno de entusiasmo, persiguió el empate que logró, y aún tuvo claras ocasiones de resolver el partido favorablemente. — Añil.

**SUCUMBIO EL VALLADOLID EN ZORRILLA**

VALLADOLID. — Valladolid, uno; Mestalla, dos.

Alineaciones: Valladolid: Aguilar; Larriño, Rivas, Quique; Alberto, Gatell; Astrain, Salvi, Docal, Lizarralde y Román.

Mestalla: Feliciano; Loren, Andrés, Gamir; Clemente, Melo, Claramunt II, Palau, Nebot, Nolito y Fernet.

Arbitró correctamente el señor Olavarria.

La victoria del Mestalla, inesperada pero merecida, fue debida principalmente a su veteranía y acoplamiento como conjunto y a la resistencia física desplegada a lo largo del encuentro. El Valladolid luchó con entusiasmo casi siempre y tuvo momentos en los que acorraló materialmente a los valladoleños, pero la línea delantera, inexperta y con Docal que a medio encuentro se lesionó de un encontronazo, fracasó totalmente.

El Valladolid se adelantó en el marcador a los 21 minutos de la primera parte, al rematar Astrain un rechace flojo del portero mestallista. Tres minutos después, es decir en el minuto 24, empató el Mestalla por medio de Fernet de un tiro por entre la descolocada defensa vallisoletana.

En la segunda parte y faltando tres minutos para el final el Mestalla forzó un contraataque y Nebot, de tiro cortó batió a Aguilar. — Añil.

**CLARO TRIUNFO DEL BETIS**

SEVILLA. — Por tres goles a cero ha vencido el Real

Betis Balompié al Alcoyano. Alcoyano: Pancho; Rayo, Santana, Rafaelin; Carrión, Bosch; Mir, Límón, Gozaló, Tejada y Lolín.

Betis: Villanova; Ezequiel, Telechia, Antón; Pachin; Grau; Santi, Dioní, Quino, González y Rogelio.

Excelente arbitraje del colegiado gallego, señor García Rodríguez, siguiendo el juego de cerca, con autoridad y sancionando justamente.

A los 43 minutos y medio, en un barullo ante Pancho, Quino de cabeza, ganando la acción a varios adversarios, envió el balón a la red.

En la continuación, a los cinco minutos, en un defectuoso saque del meta Pancho, Rogelio con intuición se adelantó a la defensa alcoyanista y de tiro cruzado marcó el segundo. Finalmente a los seis minutos, culminó Antón una incursión por su banda apurando la jugada para centrar desde la misma raya, a cuyo centro acudió valientemente Quino y remató de cerca el tercer tanto. Total 3-0.

No ha inquietado en ningún momento el Alcoyano al Betis, porque afrontó el partido con un sistema defensivo en cuya tarea se aplicaron casi todos los hombres, lo que permitió el mando territorial a los locales. Resistió bien el Alcoyano la primera hora, pero fue cediendo al abrumador dominio del Betis. — Añil.

**OTROS DOS POSITIVOS PARA EL CELTA**

ELCHE. — Confirmando la superioridad de que venía precedido, el Celta ha vencido esta tarde al Illicitano, por un tanto a cero, en el campo de Altavix.

Alineaciones: Deportivo Illicitano: Esteban; Correte, Bonet, Guillén; Poyoyo, Arribas; Ramón, Aranda, Climent, Romero e Illán.

Celta: Bermúdez; Pedrito, Hernández, Herminio; Manolo, Costa; Lito, Rivera, Abel, Viñas y Suco.

Arbitró bien, el colegiado ceuti, señor Ibáñez.

El único gol del encuentro se produce a los 32 minutos de la primera parte. Viñas tras avance personal, larga un chutazo desde fuera del área y el balón entra por la escuadra.

El Celta ha tenido una buena actuación, sobrepasando la meta Bermúdez, los defensas y Viñas. En el Deportivo Illicitano ha luchado todo lo que ha podido, pero enfrente tenía un

enemigo superior. Sus mejores hombres han sido Poyoyo y Román. — Añil.

**TRES EXPULSADOS EN EL OVIEDO-CALVO SOTELO**

OVIEDO, 24. (Añil.) Oviedo, 1; Calvo Sotelo, 0.

Alineaciones: Oviedo. — Lombardía; Rodri, Tensi, Marigil; Sistiaga, Sicilia; Elósegui, Achuri, Galán, Gento y Uria.

Calvo Sotelo. — García Fernández; Chuví, Pastor, Portilla; Marin, Torrens; Rovira, Castany, Alonseda, Rodríguez y Villapán.

Arbitró mal el colegiado catalán Muñoz, que expulsó a Galán, Rovira y Sicilia en el segundo tiempo, en medio de una protesta general, lanzándose almohadillas al terreno de juego.

El único gol del partido lo marcó Uria a los trece minutos de la segunda parte, al rematar de cabeza un centro bombeado de Gento.

El dominio fue del Calvo Sotelo en la primera parte, poniendo en muchos apuros la meta defendida por Lombardía. En la segunda parte se impusieron los locales.

Destacaron los cinco delanteros del Calvo Sotelo y Uria, Tensi y Marigil en el Oviedo.

**EL GIJÓN SACO DOS POSITIVOS EN ONTENIENTE**

ONTENIENTE, 24. (Añil.) Onteniente, 0; Gijón, 1.

Alineaciones: Real Gijón. — Susi, Echevarría, Florin, Cenarrriaga, Puente, Herrero, Montes, Del Cueto, Solabarrieta, Erana y Churruca.

Onteniente. — Galán, Bermúdez Camps, Díaz, Figueiredo, Pons, Cambra, Paco Portales, Aparicio, Olivella y J. Portales.

Arbitró el guipuzcoano Guruceta.

En el minuto 33 de la segunda parte, en un contraataque asturiano, Churruca centra y Del Cueto Salva la entrada de la defensa y sólo ante el portero, cruza la pelota a la red.

En el minuto 44 de la segunda mitad se sanciona a los visitantes con un penalty, que lanza Aparicio y Susi, adviniéndole la intención, desvia a córner.

El encuentro ha sido malo. El Real Gijón vino con una defensa a ultranza y ha conseguido ganar porque enfrente tuvo un cuadro con muchos fallos. El primer tiempo fue de juego insulso y en el segundo el dominio correspondió a los locales.



**EN VASO LARGO...**



**EN COPA CORTA...**



**¡¡QUE BIEN SE PORTA!!**



*Su presencia siempre agrada*

# ANÍS DE ASTURIANA

# Pese a dominar netamente, el Xerez no pudo con el San Fernando (1-1)

## Magnífica actuación del meta isleño, que salvó goles cantados

### Los delanteros jerezanos tuvieron la suerte de espaldas en sus remates

El Xerez C. D., quizá no tenga esta temporada grandes virtudes. Pero de lo que no cabe la menor duda es de que ejerce sobre los conjuntos mediores una fuerza de sugestión, que repercuta en ellos para la marcha ligera. Si, no se teme a mal si decimos que el Xerez C. D. es un "equipo vitamínico". Y vitamina de las gordas, porque su efecto es inmediato. Vamos por partes. Jugó el Xerez en Alcalá cuando este equipo todavía no había sido capaz ni de hacer un gol y ni mucho menos, de ganar un encuentro. Bueno, pues bastó que fuese el Xerez a "Santa Lucía" para que los alcalaíños se encontrasen más fuertes que el más "gallito", ganasen su encuentro con tranquilidad, hiciesen su gol, etc. Pero, lo más gracioso del caso es este etcétera, que nada tiene que ver con los tres célebres de D. Simón. Un etcétera que aún perdura al conjunto de Alcalá y que gracias a las vitaminas jerezanas está ahora en un cómodo décimo puesto y con nueve puntos en su haber. Y siguen las vitaminas, porque hay que ver como le aprovecharon las que se le dio al Marbella. Desde su confrontación con el Xerez, los malagueños han iniciado el camino ascendente, codeándose ya incluso con los "gallitos" y culminando con la sorpresa que ayer dió en "Sanchez Pizjuán" a los filiales sevillistas. Estas vitaminas madañan Xerez C. D.!

El turno vitamínico le ha tocado ahora al San Fernando. Un equipo con tres negativos y que ha enjugado uno en "Domecq". No vamos a presumir de adivinos, pero, tras este resultado, nada nos extrañaría ver al San Fernando, a la vuelta de cuatro encuentros, situado en un lugar cómodo y tranquilo. ¡Las vitaminas, que dice Pérez Durán!

**EL TÓPICO DE LA MALA SUERTE**

Echar la culpa a la mala suerte es tópico demasiado socorrido. Pero, de alguna manera hay que enjuiciar esa perenne negación del balón a entrar en el portal de Trigueros,

Xerez C. D., 1 (Velasco); San Fernando, 1 (Jeromo).

**ALINEACIONES**  
 Xerez C. D.—Serrano (1); Goñi (2), Bailaro (1), Prieto (1); Villita (2), Artega (1); Velasco (3), Celestino (1), Villegas (0), Aramendi (1) y Benítez II (0).  
 San Fernando.—Trigueros (3); Cáceres (2), León (2), Corrales (1); Mariano (3), Madariaga (1); Amézaga (1), Claudio (2), Pedro (0); Germán (1) y Jeromo (1).

**ARBITRO**  
 Dirigió el encuentro el sevillano Gallardo. Buena actuación la suya, aplicando con sentido exacto las sanciones y las faltas y llevando en todo momento el partido con gran acierto. Quizá haya que imputarle el no haber pitado un penalty que reclamó la afición en el área isleña, en una dudosa jugada.

**GOLES**  
 0-1 Diecisiete minutos. Pase en profundidad de Mariano a Jeromo. Este se va hacia la derecha, diri-

bla a Prieto, y desde el borde del área lanza un tiro raso y colocado al poste, que Serrano no logra detener.

1-1 Sesenta y cuatro minutos. Corner contra el portal de Trigueros. Lo bota Villita, muy cerrado, y la defensa roja consigue despejar en corto, para que Velasco, en el punto de penalty, pare con el pecho, eche el balón abajo y tire por encima de los defensores, consiguiendo el gol.

**INCIDENCIAS**  
 Tarde de sol y temperatura agradable. Buena entrada en "Domecq", en cuyas gradas se notó la presencia de algunos aficionados isleños. El campo en buenas condiciones, dentro de lo que cabe esperar de su descuidado césped. En la segunda parte, el central León hubo de retirarse unos minutos para colocarse una venda en el codo y, poco después, fue Pedro quien tuvo necesidad de la asistencia de su masajista, al recibir un golpe en la frente, en un contronazo con Bailaro.

tra, tuvo el acierto de enviar el balón justo al sitio por donde podía entrar.

Y el partido, ya con el marcador igualado, con el San Fernando jugando ahora en tono más conservador, con Mariano, Madariaga, Claudio —que hizo un marcaje implacable de Aramendi—, e incluso Germán metidos entre sus defensas empezó a discurrir por los cauces de monotonía. Benítez II perdió una ocasión inmejorable de engrasar el tanteo y luego se produjo una última jugada a cargo de Celestino y Villegas que incluso desbordó al portero, quedando solucionada en la melé consiguiente.

Los últimos minutos fueron de verdadera emoción. Con un Xerez desmelenado, furioso, atacando desde todos los ángulos y buscando la victoria que se le iba de las manos. Pero, no. Cuando un balón dice que no entra, cuando un partido se presenta con las características de éste, no hay manera de enderezarlo. En fin. El San Fernando se salió con la suya, en un partido con demasiados errores técnicos por las dos partes. Y, claro, a rio revuelto...

ANTONIO ARIAS

## EL EQUIPO VITAMINA

cuando éste se ha visto bombardeado desde todos los ángulos. No hay más remedio que decir que, al menos de cara al gol, el Xerez ha tenido una tarde aciaga. Una tarde en la que sus esfuerzos se han estrellado una y otra vez ante una muralla de hombres duros, sólidos, enérgicos y que además han tenido tras de sí a un hombre de las facultades y la agilidad de Trigueros. Un portero solo demuestra su clase, solo puede lucirse, solo puede asombrar con felices intervenciones, cuando la delantera que tiene enfrente le tira y le acusa. Si decimos, pues, que Trigueros ha sido el gran héroe de la tarde, el gran hombre que ha evitado una y otra vez que el balón entrase en su marco y supusiese la derrota para su equipo, con eso se deja constancia del acoso total, agobiante, rotundo que el Xerez ha presionado sobre la puerta isleña.

Pero el juego del Xerez de ayer fue un poco sin orden, pese a tener para controladores a dos hombres de la técnica y la experiencia de Villita y Aramendi. Ha sido un

juego a oleadas, a impulsos de arranques fulgurantes y avalanchas furiosas, que han atosigado en exceso el área rival y no han tenido la sapiencia y método de saber abrir huecos por donde convenía. Esa presión rotunda y pegajosa del Xerez motivó el aglomeramiento masivo de hombres —atacantes y defensores— en el reducido espacio del área del San Fernando y el balón se ha visto rebotar de pierna en pierna, de cabeza en cabeza, sin la fluidez necesaria para encontrar rumbo definido.

**VELASCO Y MARIANO**  
 Se inició el partido y Velasco, que ha realizado una tarde soberbia de fútbol y pundonor, encontró pronto vena de acierto. Balones lanzados desde atrás por Villita y Aramendi, o bien por adelantamientos de Goñi, dieron a Velasco la pauta para iniciar una serie de incursiones con peligro constante para la meta forastera. Corrales, que inicialmente había sido encargado por Guillamón de marcar al exterior jerezano, no podía ni en fuerza, ni en acierto, ni en velocidad frenar el torrente impetuoso que Velasco estaba desarrollando y por cuya vía se producían todas las mejores ocasiones de gol Xerez.

Sin embargo, el Xerez caía en un error que si bien Riera había tenido en cuenta, no encontraba al hombre capaz de subsanárselo. Este error estribaba en la libertad en que se encontraba jugando el magnífico Mariano. Sin hombre que le vigilase, el medular isleño envolvía el juego de su equipo en un compás de flujo rápido, con pases largos y medidos sobre los hábiles extremos y serenando y conteniendo el balón cada vez que éste llegaba a su poder, para luego distribuirlo con perfección de maestro. Por otra parte, mientras los defensores del San Fernando hacían un marcaje de pares realmente sobrio y constante, la defensa del Xerez, alegre como ella sola y confiada en sus superiores facultades, dejaba ventaja a los hombres a quienes marcaban y, en muchas ocasiones, sus avances le pillaban a contrapié. Esta labor de Mariano no era mucho obstáculo mientras el equipo jerezano atacaba y obligaba a un repliegue en las líneas isleñas.

**GOL FORASTERO**  
 Con estas tácticas, nada tuvo de extraño que Prieto se viese desbordado por Jeromo

## DEBE Y HABER DE LOS ONCE DEL XEREZ

- SERRANO.**--Inactivo casi todo el partido, le encajaron un gol fantasma. Su reaparición ha pasado, prácticamente, desapercibida ante el escaso trabajo.
- GONI.**--El mejor de la defensa porque sumó a su acierto en el corte, acierto también en las entregas, jugando incluso al ataque en algunas internadas características suyas.
- BAILARO.**--No tuvo que emplearse excesivamente. En esta reaparición, le hemos visto bien, marcando con seguridad al delantero centro contrario.
- PRIETO.**--Tuvo el fallo en la jugada que costó el gol al Xerez. Luego, se fue creciendo y terminó con intervenciones felices.
- VILLITA.**--Muy completo todo el partido. En el centro del campo, sin marcar a nadie, hizo una labor gigante de servicio, corte y apoyo a los delanteros. Muy bien.
- ARTEAGA.**--Firme en su misión de cierre. Despejó algo alocadamente en ciertas ocasiones y no tuvo fortuna en sus tiros a gol; en líneas generales hizo un partido de regular para abajo.
- VELASCO.**--Brillante, rápido, hábil, escurridizo, fue el mejor hombre de la delantera. Su primer tiempo fue sobertio y, además, hizo el gol que retenía el empate.
- CELESTINO.**--Sin entrar en compenetración, por la falta de puntita y acudiendo a todos los remates, las cosas no le salieron todo lo bien que hubiese querido.
- VILLEGAS.**--Atraviesa un bache y no encuentra su pauta de rendimiento. Es jugador que necesita recuperarse sobre sí mismo para volver a la línea goleadora que le conocemos.
- ARAMENDI.**--Marcado implacablemente por Claudio, hizo lo que pudo por sacudírselo de encima, sin lograrlo. Jugó a ráfagas con la brillantez en él característica, para anonadarse un poco en otras. De los rematadores, fue el más certero y peligroso.
- BENITEZ II.**--Sin juego, abandonado un poco a su aire, el chaval no tuvo oportunidades de jugar el balón. En dos ocasiones, su bisoñez le hizo perder el gol y, quizá por ello, se desanimó un poco. Sin embargo, sabemos lo que puede dar de sí.

**21 LA QUINIELA FUE ASI**  
 ofrecida por:  
**ANDALUZA DE MOTORES**

CONCESIONARIO:  
**EBRO**  
 Y  
**MASSEY-FERGUSON**

CAMIONES  
 TRACTORES

REPUESTOS  
 LEGITIMOS

TALLER Y ESTACION  
 DE SERVICIO

Km. 635  
 Carra. Madrid-Cádiz

Sociedad-Córdoba	1
Barcelona-Español	1
Zaragoza-Elche	2
Pontevedra-Madrid	x
At. Madrid-Coruña	1
Valencia-A. Bilbao	1
Valladolid-Mestalla	2
Betis-Alcoyano	1
Oviedo-C. Sotelo	1
Cádiz-Mallorca	1
Onteriverde-Gijón	2
Murcia-Sevilla	2
Elcitanco-Celta	2
Granada-Málaga	1

**Bizcochos LA YNEZ**

CENTRAL PANADERA  
 FABRICANTE DISTRIBUIDOR EN LA  
 PROVINCIA:  
 FRANCISCO LAYNEZ  
 MARIA AUXILIADORA, 12.  
 TELEFONOS: 202 Y 722. - ROTA.

EN LOS VESTUARIOS DE DOMECCO

«Atosigamos demasiado el área rival, y eso fue en nuestro perjuicio» (Riera)

«También hoy que reconocer que no tuvimos fortuna en los remates»

«Suerte o no, en fútbol lo que vale es el resultado» (Guillamón)

Un punto ha volado para San Fernando, al término del encuentro que el equipo que entrena Guillamón ha jugado en el Estadio Domecco frente al Xerez C. D. Un punto que, merecido o no --como luego nos diría el propio mister isleño-- ha supuesto un paso atrás en las aspiraciones jerezanas y, por contra, un paso hacia adelante en las ilusiones de recuperación del San Fernando. Total, un partido que ya jugado pasa a la historia y nos vamos a recabar las opiniones de los entrenadores.

VESTUARIOS VISITANTES

Allí, no hace falta decirlo, la alegría rebosa por los cuatro costados. Felicitaciones, abrazos, parabienes. Son muchos los aficionados isleños que se habían desplazado hasta Jerez para seguir y animar a su equipo y resulta comprensible los saludos emocionados que estos seguidores dedican al entrenador. Dentro de los vestuarios, Manuel Pérez, como siempre, ha conseguido llegar primero y retie-

ne la atención del mister. También estaba allí nuestro corresponsal en San Fernando, Agabo, que me hizo unas indicaciones en torno a los dorsales de Corrales y Madariaga. Guillamón, por fin, se pone a tiro de entrevista.

¿Cómo califica el encuentro?

—En realidad, no ha sido muy bonito, pero sí muy emocionante y competido.

No hay que instarle mucho al mister para que suelte sus palabras. El hombre está contentísimo y las palabras le brotan con espontaneidad.

¿Cómo ha jugado su equipo?

—Con fuerza, con mucha fuerza, corriendo y esforzándose al máximo.

¿Y el Xerez?

—También ha corrido lo suyo.

¿Ha habido suerte?

—Suerte o no, en fútbol lo que cuenta es el resultado, lo que al final refleja el marcador. Eso es lo que importará.

¿Entonces, opina que su equipo ha tenido suerte?

—No; de ninguna manera; el resultado es justo porque nos lo hemos merecido.

¿Técnicamente, como ha visto al Xerez?

—Bueno, si en realidad el Xerez no ha podido hacer fútbol técnico es porque nosotros no lo hemos dejado.

¿Ha jugado el San Fernando a ritmo normal de otras actuaciones?

—Sí; no ha sido nada extraordinario lo que aquí ha hecho. Se ha corrido, se ha puesto empeño y esa es la clave del resultado.

¿Y cómo es entonces que el San Fernando haya perdido tantos puntos en "Marqués de Varela"?

—La razón está en que a todos los equipos, a principios de temporada, es preciso dárles un margen de rendimiento. Antes no estaban conjuntados y por eso se nos escapaban esos puntos.

¿Y ahora?

—Ya lo ve. Va a más y seguirá ascendiendo en su rendimiento.

¿Y su portero?

—Ha estado muy bien.

¿No lo considera el artífice del resultado?

—No, ni mucho menos. El ha jugado mucho, ha parado mucho y se ha lucido; pero los artífices del resultado han sido todos los jugadores, todo el equipo colaborando y luchando.

Lo dicho; Guillamón es un torrente de expresiones jubilosas. El hombre está contentísimo y seguiría hablandonos toda la tarde; pero otras tareas nos esperan.

VESTUARIOS LOCALES

Desierto claustral en los vestuarios del Xerez cuando llegamos José Sánchez, de Radio Popular, y el que escribe a ellos. Nadie, salvo los jugadores y el entrenador. No nos atrevemos a preguntar por los directivos, porque no es nuestra misión. Riera estaba serio, sin perder esa calma educada y esa atención que en él son gala. José María Pérez Durán llegó poco después. Riera estaba terminando el pesaje de sus jugadores.

¿Cómo ha visto el partido?

—Con desesperación.

¿Por los goles?

—Sí; por los goles y por el resultado.

¿Ha jugado bien el Xerez, a su juicio?

—Sí; el equipo ha jugado mucho, pero ha perdido infinidad de ocasiones de gol.

¿Mala suerte?

—Ya sabes, Antonio, que no me gusta achacar las cosas a la mala suerte; pero hemos tenido, y no poca, mala suerte. Luego, han influido otros factores.

¿Por ejemplo?

—El agobiar en exceso el portal y el área del San Fernando.

—Explíquese.

—Yo soy partidario —aunque quizá esté equivocado— de que un equipo debe dominar desde el centro del campo, para llegar con garantías al área y hacer goles. Cuando, como en este encuentro, se domina el área de manera agobiante, entonces los defensores contrarios se acumulan y va en nuestro perjuicio.

¿Qué supone este empuje para las aspiraciones del Xerez?

—Supone un paso atrás en la tarea y en la marcha que llevábamos. Se ha escapado este punto y ahora habrá que trabajar de firme para recuperarlo.

¿Qué opina de la actuación de sus hombres?

—En líneas generales, estoy satisfecho. Se le ha visto virtudes y también defectos. Mejorando aquellas y corrigiendo éstos, nos evitaremos otras sorpresas. De las virtudes, de las cosas buenas, tengo que sentirme contento; de los errores, es lógico que me sienta disgustado. Creo

SUSAJE SANEAMIENTOS - GRIFERIAS PLAZA SAN MARCOS, 5 TLF. 346014

que llevamos una mala racha en lo que a goles se refiere y tenemos que buscar la manera de solucionarlo. ¿Qué ha fallado hoy en el Xerez? —Lo mismo que en otras ocasiones: los hombres han

querido hacer la guerra por su cuenta, han querido todos hacer el gol y han abandonado en muchas ocasiones los sitios en que debían estar.

Riera sonríe con melancolía. Le duele el punto que se le ha escapado a su equipo. Es

lo lógico. Pero, de todas maneras, mientras hay vida, como dice el refrán, hay esperanza. Y el domingo, un nuevo encuentro espera ver el resurgir del equipo.

ARIASTOTELES

RETO AL FRIO

en



MILES DE ABRIGOS

para CABALLERO

UN MODELO para cada personalidad y UN PRECIO para cada presupuesto

Algunas orientaciones:

En Melton lana, 1.650 Ptas.

En estambre y cheviot, 2.200 Ptas.

CREACIONES DE RIGUROSA EXCLUSIVA REALIZADAS EN NUESTROS PROPIOS TALLERES.

En unos minutos...

¡TODOS EQUIPADOS PARA INVIERNO!



Plaza del Duque de la Victoria. SEVILLA Aparcamiento

Ganen dinero Hasta un muchacho puede ganar 500 ptas. diarias. Cultivando CHAMPIÑONES en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Solicite información a: PRODUCTOS ALBA Enamorados, 23 - BARCELONA - 13

NUEVO TRACTOR RENAULT DE FABRICACION NACIONAL VD. CONOCE LA MARCA

# Muchas sorpresas en nuestro grupo de Tercera

## Derrota del Portuense frente al Sanluqueño y pérdida de un punto en su terreno del Almería, Sevilla Atlético, Xerez Deportivo y Algeciras

### Se rompió la imbatibilidad del Triana en Huelva

#### NUEVO TROPIEZO DEL PORTUENSE EN SU TERRENO

**PUERTO DE SANTA MARÍA.** — (Corresponsal). — Portuense, 0; Sanluqueño, 2. Nuevo tropiezo del Portuense en su terreno. Ayer tarde se ha visto sorprendido por un At. Sanluqueño, que sin ser de los "fuertes" del grupo, ni la revelación de la temporada, ha sido lo suficiente para frenarlo y superarlo, según la ocasión, durante los 75 minutos últimos del partido; porque eso sí, los 15 minutos primeros fueron de neto dominio local. Pero ahí quedó todo.

El Sanluqueño ha hecho el partido que le convenía. Una vez pasados los minutos iniciales, (en los que sólo cuidaron de defenderse del continuo ataque portuense, para lo que no dudaron en amontonar ocho o nueve jugadores en su área), practicaron un contraataque de lo más efectivo, como refleja el marcador, y con una elasticidad extraordinaria ya que, con estupendo sentido del apoyo de la jugada, los mismos que formaban una auténtica barrera dentro de su área, para conservar favorable el resultado, se lanzaban al ataque en cuanto un compañero escapaba con el balón, dando muestras de una excelente preparación física.

Del Portuense poco bueno podemos decir, quitando los minutos iniciales, que ya ce mentamos, lo demás fue una serie continuada de des aciertos, no hubo línea que funcionara regularmente, ni antes, ni después de los cambios de posición, a que el preparador local sometió a algunos jugadores, a ver si así se enmendaba aquello.

Para colmo de males, Hernández, uno de los jugadores de más regular rendimiento, falló un penalty, cuando iban once minutos del segundo tiempo, y ya perdía el Portuense por dos a cero. Decimos falló, porque, si bien Barral, portero sanluqueño, despejó el fortísimo tiro de este jugador, también es verdad que el balón le fue a las manos.

Los goles fueron conseguidos, el primero a los 38 minutos del primer tiempo, siendo su autor Corchero, de un fuerte chut raso, desde fuera del área que se coló rozando la cepa del poste. El segundo lo consiguió Falet, en el minuto ocho de la segunda mitad, como remate a una estupenda jugada de Luque, quien escapó con el balón desde el centro del campo y a pesar de la vigilancia de Leixó, llegó hasta el área, provocó la salida de Jaime para luego cruzar inteligentemente la pelota hacia los dominios de Falet, quien se encontraba desmarcado y sólo tuvo que empujar el balón al fondo de la red.

Digno de mencionar por los sanluqueños, el entusiasmo y ganas de triunfo con que se desarrollaron, por lo que mercedosamente se alzaron con la victoria.

Durante el partido la escasa concurrencia local —ya que la mayoría eran seguidores del equipo visitante— mostraron su desagrado a la marcha del encuentro.

El arbitraje del colegiado

sevillano señor Abolafio, discreto, si bien algunos errores sueltos, de poca monta, le hicieron pagar los vidrios rotos de la indignada afición local.

**Alineaciones.** — At. Sanluqueño: Barral; Vargas, Nené, López; Agüero, Torres; Falet, García, Luque, Corchero y Moscoso.

**R. C. Portuense:** Jaime; Allés, Leixó, Mariano; Alvaro, Lolo; Vera-Palmer, Hernández Manolín Soler y Breval.

#### EMPATE POR PENALTIES EN ALGECIRAS

**ALGECIRAS.** — (Especial para HOJA DEL LUNES).

Algeciras, 1; Ceuta, 1. Encuentro entre eternos rivales, con dominio alterno en la primera mitad y local en la segunda parte.

Como dato curioso señalaremos que los dos goles que se contabilizaron fueron de penalty.

A los 7 minutos, Barrientos derriba a Martínez y el penalty lo lanza Tejada, inaugurando el marcador.

A los 22 m. fue Yiyi el que hizo penalty a Ayala II, que Rico convirtió en el gol del empate.

Se anuló un gol al Algeciras a los 25 minutos, conseguido por Martínez, por fuera de juego, porque el árbitro no se percató de que la pelota le llegó de un contrario.

También hubo empate en goles anulados, ya que Burgos, en la segunda parte, a la media hora, marcó en fuera de juego. El árbitro señaló el centro del terreno, pero un linier que se había percatado de la falta, insistió, y aunque la pelota ya se hallaba en el centro del campo, el gol fue anulado.

Muy bien Demetrio, López, Rico y Puig, en las filas forasteras. Por el Algeciras, Arturo, Salcedo, Tejada y Quindejo, los mejores.

Muy mal el arbitraje del señor Morales.

**Ceuta:** Febrer, Barrientos, Demetrio, Ocaña, López, Rico, Aranda, Burgos, Lorenzo, Puig y Ayala II.

**Algeciras:** Pérez Esteve, Yiyi, Pere, Arturo, Salcedo, Tejada, Martínez, Juanito, Gallego, Quindejo y Zocato.

#### REPARTO DE PUNTOS EN ALMERIA

**ALMERIA.** — (Especial para HOJA DEL LUNES). Almería, 1; Linense, 1.

El Almería salió con muchos bríos y obligó a la Balona a replegarse, pero a los 6 minutos Basora, a pase de Aramburu, inauguró el marcador a favor de los locales.

Este gol espoleó a los linenses a buscar la igualdad, entrando el juego en una fase emocionante. Abrió sus líneas la Balona y se adueñó del centro del campo, pasando a dominar hasta que consiguió la igualdad a los 32 minutos, cuando un pase de Galindo lo aprovechó Torres para batir a Arias.

En la segunda parte, la presión de los forasteros fue insistente, a la busca del gol del triunfo, pero el Almería se defendió muy bien y el marcador no se alteró.

Por la Balona, Cáceres y Aguren, los mejores. De los locales, Arias, Miranda y Aramburu.

Buen arbitraje del señor Lupiáñez.

**Balona:** Toño, Bidegain, Vidal, Armas, Cáceres, Orrillo, Torres, Aguren, Ruiz, Galindo y Donato.

**Almería:** Arias, Ruiz, Miranda, Reyes, Belén, Ordaz, Aramburu, Basora, Amarilla, Jaime y Emiliano.

#### EL MARBELLA FUE SUPERIOR AL SEVILLA ATLETICO

**SEVILLA.** — (Especial para HOJA DEL LUNES). — Sevilla At., 1; Marbella, 1.

El Marbella, que a los ocho minutos de juego se encontró con un jugador menos, por la expulsión de Crespo, surgida al agredir a Ortega, jugó un gran encuentro. Es difícil aseverar si el Marbella jugó bien porque los sevillistas lo hicieron bastante mal, o al revés. Lo cierto fue que el Marbella dominó más, jugó mejor, dió más sensación de equipo, de conjunto, y se hizo merecedor a la victoria.

A los 20 minutos se adelantaron los sevillistas en el marcador, en una de las pocas jugadas de mérito realizadas, entre Durán y Vicente, que Redondo resolvió, llevando la pelota a la red.

En la segunda parte, no ha pasado un minuto cuando Moñi aprovechó una falsa salida de Paco y logró la igualdad.

Se creció el Marbella y dominó ante el mal sentido posicional de los sevillistas, pero el marcador no se alteró y se llegó al final con 1-1.

Por los forasteros, Medina, Valerga, Alcalá y Vallejo, estupendos. Del mal partido sevillista se salvaron solo Crespillo, Fernando y Durán.

Buen arbitraje del señor Cueto.

**Marbella:** Marcelino; Crespo, Pineda, Salido; Medina, Valerga; Alcalá, Azquez, Vallejo, Moñi y Salas.

**Sevilla At.:** Paco; Crespillo, Endrina, Guerra; Catalán, Fernando; Redondo, Durán, Vicente, Rodríguez y Ortega.

#### TRIUNFO DEL ALCALA

**ALCALA.** — (Especial para HOJA DEL LUNES). — Alcalá, 1; Ayamonte, 0.

Mal partido del Alcalá, frente a un enemigo que sorprendió, porque luchó mucho y jugó bastante mejor que los locales, hasta el punto de que los ayamontinos merecieron siquiera la igualdad.

Además, el Ayamonte no tuvo suerte, porque el solitario gol que valió el triunfo al Alcalá, lo marcó el defensa Saldaña, a los 19 minutos en su propia puerta, ya que intentó entregar la pelota a su portero, sin percatarse de que éste había iniciado la salida.

Por los forasteros, todos muy bien, principalmente, Suero, Manolín, Boletó y Mallá.

De los locales, José María, Dámase, Nieto y Regateiro, se salvaron del naufragio.

El señor Martín López, estuvo deficiente.

**Ayamonte:** Cabeza; Vidal, Pozo, Saldaña; Reyes, Suero; Manolín, Boletó, Vela, Mallá y Fernando.

**Alcalá:** José María; Dámase, Carral, Zunino; Santaella, Nieto; Arceche, Azuaga, Torres, Blanquito y Regateiro.

#### EL BALON NO MERECIO LA DERROTA

**MELILLA.** — (Especial para HOJA DEL LUNES). — Melilla, 1; Balón, 0.

Buen partido del Balón que mereció, al menos el empate, ante la sorpresa de los locales que no esperaban que el colista se mostrara con tantos arrestos y que luchara hasta el final con el empeño que lo hicieron los muchachos de Bolea.

El solitario gol que dió el triunfo al Melilla llegó a los seis minutos a la salida de una falta lanzada por Bertin, que Esteban remató de cabeza.

Dirigió el encuentro con errores, el señor Moreno Zayas.

**Balón:** Zambruno; Quique, Madri, Sergio; Quico, José Luis; Ruso, Marente, Vázquez, Baena y Ramirez. **Melilla:** Campillo; Ibáñez, Aparicio, Julio; Platero, Cordones; Bertin, Carbayosa, Migué, Esteban y Oña.

#### EL TRIANA PIERDE SU IMBATIBILIDAD

**HUELVA.** — (Especial para HOJA DEL LUNES). — Huelva, 1; Triana, 0.

Lástima de que a los dos minutos de juego, en una falta de Mera a Vázquez, el buen zaguero trianero resultara con fractura de tibia. La falta se tiró contra el Triana, sin consecuencias.

El Huelva jugó un gran partido, frente a un serio enemigo, que llegó imbatido y que fue derrotado por la

minima, con el handicap, ya mencionado, de que jugó todo el encuentro con diez hombres.

A los 40 minutos de juego se produjo el solitario gol del encuentro, en una colada valiente de Dorrego, entre Baena y Abascal, que culminó con un tiro soberbio, que hizo inútil la estirada de Cazalla.

Mal arbitraje del señor Alvaro Toledo.

Díaz, Mellado e Isidoro, destacaron por el bando trianero. Por el Huelva, Omist, Martínez-Oliva, Hachero, Robles y Dorrego, los mejores.

**Triana:** Cazalla; Mesa, Díaz, Abascal, Carballo, Ortiz; Viqueiras, Mellad, Baena, Isidoro y Aragón.

**Huelva:** Omist; Díaz, Martínez-Oliva Seguí; Cardo, Vázquez; Hachero, Víctor, Paquito, Robles y Dorrego.

#### PARTIDO BRONCO EN ESTEPONA

**ESTEPONA.** — (Especial para HOJA DEL LUNES). — Estepona, 0; Malagueño, 1.

Aunque el dominio correspondió un tiempo a cada uno, que dominaron en la segunda parte, defendiendo y después a los malagueños, se muy bien el Estepona.

lo cierto es que el Estepona tuvo mala suerte y, sobre todo, encontró las más severas dificultades por el arbitraje anticasero del señor Piserra.

A los 13 minutos de juego, en un choque Segura-Fox, el colegiado decreta la expulsión del zaguero local, por lo que es abroncado.

A los 22 minutos Vinuesa bombea una pelota que llega al fondo de la red y ante el asombro general, el gol es anulado, por lo que el alboroto es mayúsculo.

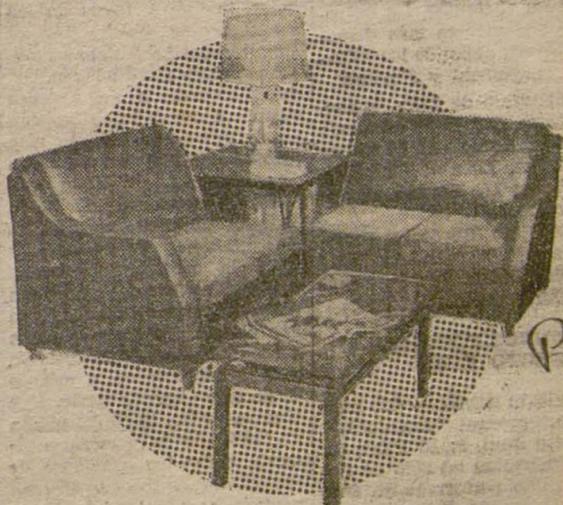
A los 30 minutos saca un corner Vinuesa y un defensa malagueño despeja con la mano, sin que el señor Piserra se dé por enterado, por lo que se arma la marimorena, teniendo que intervenir la fuerza pública.

Iban 40 minutos de juego, cuando en un buen contraataque de Vera, el defensa Gabriel le arrebató la pelota y cuando se la echa a su portero, éste había salido de su puerta y el esférico llega al fondo de la red.

Este gol, en jugada desgraciada, puso en franquía el encuentro para los malagueños, que dominaron en la segunda parte, defendiendo y después a los malagueños, se muy bien el Estepona.

# ¡ ATENCION !

## SOLO ULTIMOS MODELOS EN...



### muebles

# Sabino

## decoración

OFRECEMOS GRATUITAMENTE CUANTAS IDEAS DE DECORACION NOS SOLICITEN

### Canalejas, 5 • JEREZ



Subió al Cielo el ángel

### GREGORIO SETO FERNANDEZ

Falleció ayer a los 4 meses de edad.

GLORIA

Sus desconsolados padres, don José Seto Doña y doña Antonia Fernández Corcón; abuelos, hermanos, tíos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias de ángel que se han de celebrar en la parroquia de San Enrique y Santa Teresa a las 4.30 de hoy lunes día 25 y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despide en la misma parroquia. Vivía: Accidentalmente, Residencia "General Primo de Rivera".

Ntra. Sra. de la Merced, C. Sotelo, 3 y 5. (Mod. 2.)

# Gran partido del C.D. Plata con goleada al Florida (5-2)

## El Pilar hizo difícil el triunfo del Puerto Real

### Resolvió favorablemente el Xerez Balompié su partido ante el Jerez C. F.

C. D. Plata, 5; Florida, 2.  
Buen encuentro del "once" platense al que presumíamos una total recuperación, y que así ha sido sobre el terreno de juego. Los platenses vuelven a poner las cosas en su sitio y a demostrar que a pesar de su mala actuación anterior, siguen siendo un conjunto a tener en cuenta para los dos lugares que clasifican en este campeonato de Regional Preferente.

Vamos ya con el desarrollo del partido. Se empieza con los lógicos tanteos de comienzos de partido y pronto los platenses encierran a sus contrarios en su parcela. Así llegamos al minuto 22 del principio del encuentro en el que Pacote arranca desde atrás, pasa a Curro y éste marca el primero para los locales. Continuamos con un mayor dominio local y en el minuto 40 en una melé ante el portero de Soto, Jiménez da una mano que el señor Villa sanciona con el correspondiente penalty. Sacado por Hernández, coloca el empate en el marcador. Con este resultado se llega al descanso.

En la segunda mitad, los medios platenses se hacen dueños del centro del terreno y lanzan continuamente a sus delanteros en busca de la mejor posición para el tiro a gol. En uno de éstos, Pacote, recogiendo un pase de Jiménez, pone el segundo para los de casa. Gol que llega en un momento oportuno, ya que empezaba a entrar en fase de decaimiento. A raíz del gol, se animan algo los del Florida y en uno de sus ataques consiguen la nueva igualada.

Vuelven a la carga los platenses y en el minuto 17 Curro marca el tercero y poco después, en una inteligente jugada entre Dieguinchi y Melero, culmina éste con el cuarto gol. En el minuto 30 es expulsado del terreno de juego Periquin, del bando visitante. El último del gol local se consigue en el minuto 43 por medio de Tete.

Por los visitantes, los extremos los elementos más destacados, y por el bando local Garrido, Dieguinchi y Jiménez.  
El arbitraje de Villa, bueno. Florida: Del Valle (Rojas); Ascencio I, Ascencio II, Giraldez; Hernández, Lobato; González, Hernández II, Becerra, Pedro y Deudero.  
Plata: Soto (Gordero); Braulio, Garrido, Fernández; Ortega, Dieguinchi; Pacote, Jiménez, Curro, Tete y Melero.

#### APUROS PARA EL PUERTO REAL

PUERTO REAL. — (De nuestro corresponsal "Angulo").  
Puerto Real, 1; El Pilar, 0.  
El encuentro ha sido de neto dominio portorrealense, frente a un equipo que amontonó hombres ante su área y que en la mayoría de las ocasiones sólo dejó en punta al ariete León, principalmente, en la segunda parte, cuando comprobaron que el Puerto Real tenía que luchar contra el reloj y se dedicaron a perder tiempo.

Aun así, en honor a la verdad y a los méritos de los jerezanos, tenemos que destacar su corrección y nobleza. Lucharon como jabatos, pero nunca con malas intenciones. Tan sólo el volante Quintana y a veces Montero, el pequeño interior, se dejaron llevar por los nervios.

Enumerar las múltiples ocasiones de gol, las jugadas de peligro, sería impropia labor. Heredia fue sometido a un bombardeo continuo y el buen meta pilarista siempre salió triunfante, realizando varios

parados de antología, con agilidad, feña, con intuición y reflejos, merecedores de mejor suerte.

A los 36 minutos, cuando la tanda de córners era continuada, hubo una mano clarísima de Piñero, que el señor Ruiz castigó con penalty. Lo lanzó Eduardo, de tiro colocado, y Heredia resultó lesionado al rozar con el poste.

Poco después, en un lío, el colegiado ordenó la expulsión de Montero, entendemos que un tanto rigurosa, pero ya el señor Ruiz había perdido los estribos, después de haber cometido varios errores, y de la bronca del público.

En resumen, que costó trabajo vencer a El Pilar, aunque siempre el Puerto Real dominó y mostró neta superioridad.

Con Heredia (el mejor de los 22), destacaron por los jerezanos, Puerto, Piñero, Durán y Ríos. Por el Puerto Real, Blanco, sesteó; Manolín, el mejor de la zaga y Zaldivar y Garrido destacaron en la copiosa ofensiva.

El señor Ruiz, de Cádiz, comenzó bien, pero fue incurriendo en errores hasta que perdió los papeles.

El Pilar: Heredia (Real); A. Jiménez, Puerto, Piñero, Santi, Quintana, Durán, Cantos, León, Montero y Ríos.

Puerto Real: Blanco, Vineilli, Manolín, Fernando, Abelenda, Zaldivar, Bolea, Avila, Otero, Eduardo y Garrido.

#### VICTORIA DEL XEREZ BALOMPIE

Xerez Balompié, 2; Jerez C. F., 1.

Encuentro celebrado en la mañana de ayer en el terreno de Dom Bosco y que finalizó con el triunfo del equipo "local" por dos a uno.

Ha sido este un partido de gran coraje por ambos bandos y los cuales crearon situaciones de gol en las porterías y que al final la balanza se inclinó a favor de los del Balompié, quizá por su mayor resolución ante el gol.

La primera mitad finalizó con el empate inicial a cero goles. Aunque hubo presión en ambas porterías en este primer período, las defensas actuando muy sólidas y eficientes resolvieron con éxito cuantas situaciones se les presentaban.

En la continuación seguimos con el forcejeo en el centro del terreno aunque con una ligera presión por parte del Xerez. Son éstos quienes marcan primero en el minuto 20 de esta segunda parte. Fue Medina quien llevó la pelota al fondo de la portería contraria entre las ovaciones de sus partidarios. Esta mínima ventaja se mantendría hasta el minuto 40 en que Azurmendí de fuerte tiro establece la igualdad. Poco duró el empate y es Gutiérrez quien establece el dos a uno definitivo.

Con presión del Jerez C. F. finaliza el partido.

Por el Jerez C. F. los más destacados fueron Pua y Bernal; y por el Xerez Balompié Alonso, Rasero y Gutiérrez.

El señor Hurtado dirigió con éxito la contienda.

Jerez C. F. — Salazar; Herrera, Guti, Pua; Bernal, Juanín; Barrica, Reyes, Gago, Azurmendí y Valmaña.

Xerez Balompié. — Rafa; Tato, Alpresa, Collantes; Alonso, Rasero; Peña, Medina, Páez, Julio y Gutiérrez.

#### PERDIO EL JUVENTUD EN SANLUCAR

SANLUCAR DE BARRAMEDA. (Corresponsal).

Rayo Sanluqueño, 1; Juventud, 0.

Juventud: Borrás I; Gándula, Contreras, Migueli; Macías, Rial; Antoñito, Ruíz, Quico y Sánchez.

Rayo: Bazán; Lolillo, Rojas, Robin; Buzón, José Luis; Meme, Paco, Casqui, Gallego y Moreta.

Arbitró el colegiado señor Chaves que estuvo bien.

Poco público asistió a este encuentro que se celebró por la mañana en El Palmar y que terminó su primera parte con cero a cero en el marcador.

El único gol del encuentro fue marcado a los 25 minutos del segundo tiempo en magnífica combinación de la delantera rematando imparable Buzón.

El Rayo ha jugado magníficamente dominando a sus rivales, en la mayor parte de ambos tiempos si bien los muchachos del Juventud se batieron y se defendieron sin entregarse nunca. Bien es verdad que el Rayo debido a su dominio debió marcar más goles pero la gran defensa de los jerezanos hizo inútil estos deseos.

Por el Rayo todos bien y por el Juventud Borrás, Macías y Quico.

#### EMPATE DEL SAN FERNANDO ANTE EL NAUTICO

SAN FERNANDO. — (Especial para HOJA DEL LUNES). — At. San Fernando, 1; Náutico, 1.

Partido muy entretenido pero muy mal jugado por el once local que se dejó llevar de una animosidad que le costó un punto y a punto estuvieron de que fueran los dos.

Los visitantes adoptaron de salida una defensa muy bien organizada que les daba cierto respiro para lanzar ataques desde su línea media y que ponían en serio aprieto las más de las veces al guardameta local.

Por su parte los isleños se abandonaron pronto al ver que sus esfuerzos para conseguir la victoria se iban cada vez más perdiendo paulatinamente y se dedicaron a in-

dividualmente tratar de llegar a la posición del tiro a puerta. Esto hizo que los avances llegasen un poco a contragolpe y sin apoyo en la jugada para el jugador que así actuaba. De esta manera es imposible hacer gol, máxime cuando se tiene enfrente a una defensa que no se anda con remilgos, como ocurrió ayer con la portuense.

Podemos decir por tanto que el resultado es justo y que no iba mal a tenor con la actuación de ambos contendientes.

Náutico: Simeón; Salmerón, Nene, Garrido; Pacote, Alberto; Rafa, Gómez, Sevillano, Papi, y Juani.

At. San Fernando: Senalre; Guerrero, Maito, Romo; Muelas, Borrego; Marín, Muriel, Capote, Galinsoga y Calle.

#### TRIUNFO DEL CHICLANERO EN LOS PALACIOS

LOS PALACIOS. — (Especial para HOJA DEL LUNES). — Los Palacios, 1; Chiclanero, 3.

Partido de superioridad visitante que en todo momento supo hacerse con las riendas del juego y desplegar su efectivos con la peligrosidad que dan sus goles y con una buena defensa que supo mantener en franquía este partido.

Los chiclaneros plantearon muy bien el encuentro y amarrando a los hombres claves del conjunto local, y adueñándose de la zona ancha del campo, lanzaron una y otra vez ataques que les llevaron a la consecución de sus goles y con ello la victoria.

Atrás se cerraron muy bien y supieron mantener bien guardada su meta.

Por su parte los locales, ante el írono que opuso tenazmente el once visitante, se lanzaron a una ofensiva sin orden ni concierto y este, a pesar de crear numerosas ocasiones de gol y mantener un mayor dominio, les llevó a la derrota ya que sus esporádicos y mal llevados avances morían las más de las veces a pies de los defensores forasteros.

Chiclanero. — Vela; García, Franco, Aragón; Ibáñez, Quiñones; Vaca, Barroso, Manzano, Manuel y Sanjuán.

Los Palacios. — Franco; Perea, Galleto, Manuel; Amoeño, Juanito; Ayala, Puskas, Bejines, Ruíz y Buito.

#### EL ROTA PERDIO ANTE EL ADRA

ROTA. — (Corresponsal). Rota, 0; Adra, 1.

Encuentro en el que se notaron muchos fallos, debido al desconcierto reinante en las filas locales y entusiasmo y tesón en los visitantes, quienes aprovechándose de ese mal desenvolvimiento del "once" local, supieron hacer el partido que les convenía para alzarse con el triunfo.

#### VICTORIA DEL JEDULA

JEDULA. — (Corresponsal). Jédula, 4; Bornos, 1.

Primera mitad de juego aburrido y de poca calidad, y que terminó con uno a cero para los locales. Gol marcado en el minuto 23 en propia meta por Arenas.

En la continuación se juega mejor y, sacando coraje, los locales llegan al minuto 17 en que Mantelina hace el segundo, para un minuto más tarde Esteban, en jugada personal, marcar el tercero. En el

La zaga local, y en especial Anono, fue un verdadero coladero por donde Faustino, el hombre más bullidor de la delantera del Adra, driblaba una y otra vez para llevar el peligro de manera constante a la meta de Henry.

La primera mitad finalizó con el empate inicial de cero goles.

En la continuación y en el minuto 10 se produce un fallo garrafal y en cadena de Perdigones, Anono y el portero, dejando la pelota tranquila a los pies de Faustino, quien no tiene más que empujarla y conseguir así el tanto del triunfo.

La labor del colegiado sevillano, Gaspar Ribera, estuvo bastante casera.

Adra: Ibáñez, Cáceres, Martínez, Domínguez, Amadeo, Acosta, Faustino, Oscáriz, Saborido, Román y Céspedes.

Rota: Henry, Acuña, Perdigones, Anono, Nene, Romualdo, Moreno, Pedrusco, Arcas, Olmedo e Hidalgo.

#### SEVERA DERROTA DEL SANTIAGO EN MUNDO NUEVO

Mundo Nuevo, 3; Santiago, 0.

Gran primer tiempo del Mundo Nuevo, con asedio casi constante sobre la meta del Santiago, y fruto de este dominio fueron los tres goles conseguidos en este primer período. Los goles los consiguieron Juanillo (2) y Fall. Hubieron más ocasiones de contabilizar gol, como en sendos disparos de Lucas y Raimundo, que devolvieron los postes.

Ya en la segunda mitad y con la ventaja adquirida, los mundonovistas se dedican más bien a congelar la posesión de la pelota, por lo que domina con más intensidad el Santiago, tratando de acortar distancias, pero la buena actuación del portero del Mundo Nuevo y sus defensas mantienen su meta imbatida.

Arbitró correctamente el señor Pizarro.

Santiago: Payero, García, Sánchez, Rodríguez, Rosillo, Drego, Tomás, Ascencio, Toli, Carrete y Diego II.

Mundo Nuevo: Guerrero II, Pelé, Ramírez, Tomás, Dirla, Raimundo, Juanillo, Rosado, Fall, Lucas y Ricardo.

#### CHATARRERIA calle Avila, lana buen precio. Subida precios toda clase de metales, hierro y toda clase papeles y cartones. Papel pienso, 3 pesetas kilo. Compro comodas de caoba, crucifijos y santos. Teléfono 34-58-63.

#### SE arrienda vivienda Barriada España. Tfno. 341372, de 3 a 4.

#### TRASPASO droguería bien situada, magnífico porvenir. Razón Tf. 341921-430, de 1,30 a 3.

#### PREPARACION de Taquígrafía, Contabilidad, Inglés, Mecanografía y Cálculo Comercial. Clases intensivas y de perfeccionamiento, especiales para futuras Secretarías y Oposiciones. Informes de 7 a 9. Academia Doceo. Doctor Mercado, II.

#### CHATARRERIA calle Avila, lana buen precio. Subida precios toda clase de metales, hierro y toda clase papeles y cartones. Papel pienso, 3 pesetas kilo. Compro comodas de caoba, crucifijos y santos. Teléfono 34-58-63.

#### LOBOS MARINOS. Impermeables señora, caballero y niño. Almacenes San Carlos.

#### TRINCHERAS señora. Gran colección. Facilidades de pago. Almacenes San Carlos.

#### ABRIGOS. Muchos abrigos. Abrigos señora, niños, niñas. La mejor colección. Almacenes San Carlos.

#### SE necesita chófer con carnet primera o primera especial. Llamar Tf. 343521-116, de once a una y de seis a ocho.

#### ALQUILO habitaciones amuebladas, baño, cocina. Teléfono 343006. De 2-6.

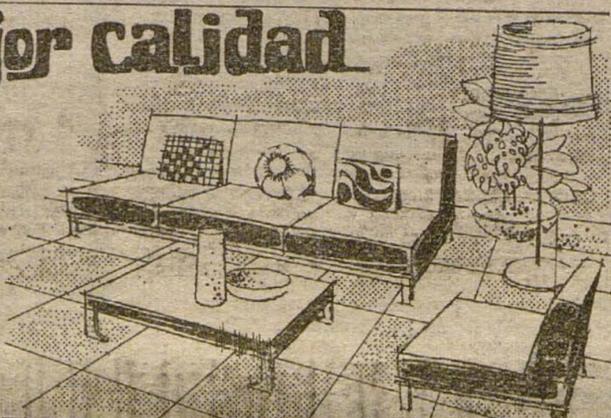
#### PERMUTA LOS ADELANTAMIENTOS incluso a los vehículos más pequeños que el suyo; demostrará su educación ciudadana.

## Nuevo estilo, mejor calidad

el confort está en

# MUEBLES BERRAQUERO

Por-vera, 19



# Primera Regional

(viene de la pag. anterior) el definitivo cuatro a uno. Gómez Pérez, pitó excelentemente.

Bornos: Sevillano, Victoria, Calina, Angulo II, Casera, Argüeso I, Fernando, Gómez, Ferrán, Caballero y Noñi.

Jédula: Cárdenas II, Sánchez, Cárdenas, I, Benítez, Quiroga, Bonanza, Mantellina, Esteban, Zarzuela, Navas y Diego.

## DESASTRE TREBUJENERO EN "CASA"

TREBUJENA. — (Especial para HOJA DEL LUNES). — Trebujena, 0; Roteña, 4. El resultado por sí es bastante elocuente de lo ocurrido en el desarrollo del partido. Otra malísima actuación del cuadro trebujenero y otros dos puntos que vuelan. No es que el equipo de la Roteña fuera un verdadero "coco", sino que se encontró con un equipo enfrente que no quería saber nada del partido y que se limitaba a salir del paso y aprovechándose de sus muchos fallos, fueron marcando uno tras otro los goles, cuatro, que les dieron un triunfo meritísimo.

La primera mitad termina con uno a cero, gol marcado a los 22 minutos por Caro, de cabeza.

En la segunda mitad, todavía se hace más intenso el dominio roteño y a los 5 minutos

UN VEHICULO parado puede ocultar a otro que llega. No cruce jamás sin tener visibilidad completa izquierda y derecha.

tos saca una falta Luna y Pepe marca el segundo. En el minuto 35, Paco bombea una pelota a Cuenca y éste la impulsa al fondo de la portería. Tres minutos más tarde Caro, en jugada individual, marca a placer el cuarto.

El arbitraje de Jiménez Valle, bueno.

Roteña: Vidal; Reales, Pepe, Antúnez; Caro, Parodi; Paco, Vicente, Pérez, Cuenca y Luna.

Trebujena: Montero; Pedro, Monje, J. Antonio; Moreno, Batalla; Paquito, Morales, Higueros, Cabral y Julito.

## GOLEADA AL SINDICAL EN SAN FERNANDO

SAN FERNANDO. — (Especial para HOJA DEL LUNES). — Hércules, 5; Sindicales, 1.

Domino agobiador del once local en una tarde de espléndido fútbol y capacidad realizadora. Partido por tanto redondo para el cuadro local y justo su resultado.

Los visitantes no pudieron aguantar mucho el aluvión que se les venía encima y aunque trataron de cerrar su defensa para tapar los huecos y cerrar el camino del gol a sus oponentes, éstos lo intentaron con mayor interés cada vez y así fueron viniendo los goles. Supieron aceptar deportivamente su derrota y aplaudieron al final a sus contrarios.

Por parte local no caben distinciones, ya que todos actuaron al máximo y dando todo lo que tienen dentro como futbolistas. Actuación digna de los mayores aplausos. Por el lado roteño podemos sacar la actuación del central y las felices intervenciones de su guardameta a pesar de la goleada.

Sindicales: Santana; Pacheco, Córdoba, Valentín; Manolete, Campos; Mariano, Arellano II, Cárdenas I, Gómez y Mena.

Hércules: Quini; Manito, Castro, Aragón; Coronilla, Morente; Regateiro, Garcés, Tini, Borulla y José Mari.

# Fortísimo temporal del Sur sobre las Islas Canarias

## Varios barcos sufrieron daños

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 24. (Cifra). — Un fortísimo temporal del sur, como no se recuerda en muchos años en esta isla, ha azotado durante varias horas las costas produciendo daños en diversos puntos. Comenzó aproximadamente a las dos y media de la madrugada con un viento que fue arreciando a medida que pasaban los minutos. Amainó a primeras horas de la tarde y luego, al anochecer, volvió a arreciar. Los vientos llegaron a alcanzar velocidades de hasta 80 kilómetros por hora.

Muchos buques, particularmente los correos interpeninsulares que habían salido del puerto, tuvieron que regresar a la bahía, donde quedaron fondeados. Otros buques buscaron refugio en el puerto y los que estaban en él reforzaron amarras, pero la intensidad del temporal fue creciendo hasta poner en peligro a numerosos barcos.

En la dársena del puerto dos buques fueron arrastrados por la fuerza del viento y quedaron embarrancados en la playa de Alcaravaneras. Se trata del "Dumbo", de bandera panameña, que llevaba un año fondeado en puerto y recientemente fue sacado a subasta, y del griego "Kallipateira". Ambos quedaron fuertemente escorados.

En el muelle de Santa Catalina varios barcos sufrieron los embates de los vientos y fueron lanzados una y otra vez contra el espigón del dique, al que produjeron daños. El buque que más desperfectos sufrió al chocar contra el espigón fue el argentino "Bahía de Camarones". También sufrió daños el barco francés "Marie Louis". Igualmente el italiano "Domine Maris", en su proa, y el coreano "Incheon Korea", a babor.

El trasatlántico italiano "Giulio Cesare", que tenía anunciado su arribo a este puerto, a causa del temporal se vio obligado a fondear frente a la playa de Las Canteras y no pudo entrar en puerto. Por la tarde siguió rumbo a Tenerife.

Los vientos y la fortísima lluvia caída durante varias horas produjeron también daños en edificios y en el arbolado de la capital. No se tienen noticias de desgracia personal alguna.

A las nueve de la noche de hoy —ocho de la noche hora canaria— el viento comenzó a arreciar nuevamente.

# Otro avión secuestrado

NUEVA YORK, 24. (Efe). — Un Boeing 707 de la Pan American, con 96 pasajeros a bordo, ha sido secuestrado esta tarde en ruta a San Juan de Puerto Rico desde Nueva York.

Este es el segundo avión secuestrado en los últimos dos días. Ayer un "Jetliner" de la Eastern Airlines, en vuelo de Chicago a Miami, con 80 pasajeros a bordo, fue obligado a desviar su ruta hacia Cuba por cuatro de los pasajeros.

El piloto del Boeing 707 de la Pan American informó por radio de que se veía obligado a desviar el aparato hacia La Habana cuando volaba sobre el Océano Atlántico, al este de la costa de Carolina.

La noticia del nuevo secuestro aéreo se supo cuando las autoridades estaban efectuando los preparativos para evacuar de Cuba a los pasajeros y tripulantes del avión secuestrado ayer.

Un avión de los que hacen los vuelos diarios entre Cuba y los Estados Unidos con emigrantes a bordo, llegará esta tarde a Miami con los pasajeros y tripulantes del "Jetliner" de Eastern Airlines.

EL ADULTO que no sabe leer ni escribir y no aprovecha las posibilidades de aprender, renuncia a su dignidad humana y se condena a una situación de esclavitud.

# Programas de Radio Popular de Jerez

- |  |                                |   |
|--|--------------------------------|---|
| 7.45.—Apertura.                              | Programa informativo.          | 13.00.—Nacional IV.   |
| 7.55.—Primera luz.                           |                                | 19.00.—Rezo del Angelus.  |
| 8.00.—Conexión con Radio Nacional de España. | 13.35.—Punto de vista.         | 19.10.—Amigo de los niños.  |
| 8.30.—Cita, ocho treinta.                    | 13.40.—Una copa y un canto     | 19.20.—Hit's Parade.  |
| 9.30.—Tu hora, mujer.                        | 13.45.—Ayer y hoy.             | 20.00.—Surcos Programa agrícola.                                  |
| 10.00.—Club de amigos.                       | 13.50.—La voz de la calle.     | 21.55.—Retransmisión, en directo, del sorteo del cupón de ciegos. |
| 11.00.—Destino: ellas.                       | 13.55.—Galería del microsurco. | 0.15.—Última hora depoc-tiva.                                     |
| 11.30.—La alegría de vivir.                  | 14.00.—Los toros.              | 1.00.—Desde la redacción de LA VOZ DEL SUR                        |
| 12.00.—Rezo del Angelus.                     | 14.05.—Los deportes.           | 2.05.—Cierre de la emisora.                                       |
| 12.30.—Del disco a la noticia                | 14.10.—El cine.                |   |
| 13.00.—Nueva frontera.                       | 14.25.—Bendición de la mesa    |   |
| 13.30.—Jerez, Cruz-Vieja.                    | 14.30.—Conexión con Radio      |   |



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

# DON MANUEL GARCIA GOMEZ

PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA SOCIEDAD MANUEL GARCIA MONGE, S. A.

ESPOSO QUE FUE DE LA SEÑORA

# Doña María Enríquez Ceballos

FALLECIO EN SANLUCAR DE BARRAMEDA EL DIA 24 DE NOVIEMBRE DE 1968, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD.

## R. I. P.

SU VIUDA; HERMANOS, DON JOSE Y DON ANTONIO; HERMANAS POLITICAS, DOÑA JOSEFA ODERO REINA, DOÑA DOLORES OLAVE, VDA. DE DIEGO GARCIA; DOÑA CONCEPCION RUIZ GALAN Y DOÑA CLEMENCIA ENRIQUEZ CEBALLOS; SOBRINOS, DON ANTONIO, DON MANUEL Y DON JUAN MOREIRA GARCIA; DON MANUEL, DOÑA MARIA DOLORES, DOÑA ROSA, DOÑA CORAL, DOÑA ANA, DOÑA ANGELA, DON DIEGO, DON JOSE Y DOÑA MARIA GARCIA OLAVE; DOÑA MARIA DE LA CONCEPCION Y DON MANUEL GARCIA ODERO; SOBRINOS POLITICOS Y DEMAS PARIENTES Y AFECTOS,

SUPLICAN UNA ORACION POR SU ALMA Y LA ASISTENCIA AL FUNERAL Y MISA DE CORPORE INSEPUITO QUE SE CELEBRARA HOY DIA 25 A LA UNA Y CUARTO DE LA TARDE EN LA PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN, Y SEGUIDAMENTE A LA CONDUCCION DEL CADAVER AL CEMENTERIO DE ESTA CIUDAD.

VIVIA: C/. SAN JUAN, NUM. 16.

SANLUCAR DE BARRAMEDA, 25 DE NOVIEMBRE DE 1968.

(MOD. 7)

# Se clausuró en Málaga el XXIX Congreso Mundial del Skal Club

## Presidió el acto el ministro de Información y Turismo señor Fraga Iribarne

MÁLAGA, 24. — (Cifra). — Con una cena a la que asistieron más de dos mil personas, se ha clausurado esta noche en el "Hotel Miramar" las tareas del XXIX Congreso Mundial del Skal Club.

El acto fue presidido por el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, a quien acompañaron el director general de Empresas y Actividades Turísticas, don León Herrera Esteban, y las primeras autoridades malagueñas, así como los miembros del Comité Internacional del Skal Club.

Previamente fueron entregados los distintivos a los nuevos miembros del Comité, designados en la sesión de esta mañana, y entre los que figura el nuevo presidente internacional, el español don Manuel Lara Padín, industrial hotelero canario. Terminada la ceremonia, el ministro de Información y Turismo pronunció un discurso.

### PALABRAS DE FRAGA IRIBARNE

"Han pasado ya los tiempos en que el turismo se consideraba un privilegio de las clases poderosas. Hoy las multitudes por su capacidad de ahorro, pueden disfrutar del viaje turístico a regiones atractivas en las que ya el simple cambio de ambiente es un descanso para el agotamiento acumulado durante los meses y meses de vida urbana y laboriosa".

Después de señalar el señor Fraga Iribarne como ésta es la segunda vez, desde que se hizo cargo del Departamento de Información y Turismo,

que clausura un Congreso de Asociación Internacional de Skal Clubs, dijo que el satisfactorio hecho del Congreso que ahora se clausuraba ponía una vez más de evidencia "la creciente toma de conciencia por nuestro pueblo de la importancia que el turismo internacional ha alcanzado en nuestros días".

"Nosotros concebimos el turismo —añadió el señor Fraga Iribarne— principalmente como una expresión del natural anhelo del hombre a la convivencia, al conocimiento de la naturaleza y la historia, a la comunicación con el hombre y sus específicas diferencias. Por esto, España no sólo ofrece historia, cultura, monumentos, folklo-

re múltiples y riquísimos de contenido, sino que ha sido creada por este afán humanístico fundador de pueblos, razas y mentalidad".

Los datos del turismo moderno muestran una doble tendencia: por una parte la tendencia expansionista que permite hacer competitivo el afán migratorio del hombre manifestado durante siglos por las costumbres nómadas conquistadoras, y por otro lado, es igualmente manifiesta la tendencia a ser frenado o acentuado coyunturalmente, de acuerdo a la situación de la curva económica de los países y de las zonas y áreas más representativas.

La importancia del turismo

### DISCURSO DE DE GAULLE

(Viene de primera página) que nosotros mismos tenemos. Finalmente se ve venir el día en que, a fuerza de experiencias ruinosas, el mundo entero se pondrá de acuerdo para establecer un sistema monetario imparcial y razonable, que proteja a cada país en cuanto lo merezca— de los movimientos repentinos y absurdos de la especulación. En resumen, nosotros tenemos, sin duda alguna, para el presente y para el futuro, todo lo que es necesario para conseguir la recuperación iniciada y volver a situarnos en el pelotón de cabeza".

"Es por esto que —añadió De Gaulle— considerando todo cuidadosamente, yo he decidido, con los miembros

del Gobierno, debemos llegar hasta el final de nuestra recuperación sin recurrir a la devaluación. En la situación a la vez de perturbación y llena de esperanzas en que nos encontramos hoy, una tal operación representaría un riesgo de no ser un remedio completo sino el artificio momentáneo de una solución peligrosamente fácil y constituiría la prima pagada a quienes juegan con nuestro declive".

"Desde el punto de vista económico —prosiguió De Gaulle— esto quiere decir que sin volver a aumentar las remuneraciones como se había hecho en la primavera, rehusamos imponer por tal título a nuestra economía nuevas cargas, ya que le impedirían volver a tener vigor y estar en condiciones de hacer frente a la concurrencia.

"Desde el punto de vista financiero —siguió diciendo De Gaulle— el déficit del presupuesto de 1969, que en principio había sido calculado en más de 11.000 millones y medio, será reducido a menos de 6.000 millones y medio.

"Desde el punto de vista del orden público —porque la crisis se produjo desde el momento en que fue perturbado y no cesará si se puede decir que en lo sucesivo se mantendrá— las medidas ordenadas deberán cumplir a fin de que para lo sucesivo se acabe toda perturbación del orden, tanto en nuestras facultades y nuestras escuelas como en las calles de nuestras ciudades y en los caminos de nuestros campos, quedando libres de toda clase de agitaciones y exhibiciones, tumultos y manifestaciones que impiden el trabajo y escandalizan a las personas sensatas y a fin de que todo el que tiene un deber que cumplir, un lugar que ocupar, un cometido a desempeñar, lo haga con plena conciencia".

El presidente De Gaulle, terminó su discurso, de la siguiente forma:

"Franceses, franceses... Lo que pasa con nuestra moneda nos demuestra, una vez más, que la vida es lucha, que el éxito cuesta esfuerzo, que la salud exige la victoria. Si como podemos y como debemos, conseguimos la victoria con el esfuerzo de todos, entonces estaremos en condiciones de llevar a buen fin, como es necesario, las transformaciones, las reformas, los progresos que harán de nosotros, sin duda alguna, un pueblo grande y ejemplar de los tiempos modernos. Porque a través de estas pruebas, cualesquiera que sean y cualesquiera que deban ser, ese es el objetivo nacional."

resulta decisiva para el desarrollo de ciertos países —agregó el ministro de Información y Turismo— y entre ellos se encuentra España, en los que una parte significativa de la renta nacional es generada, por los ingresos turísticos.

El señor Fraga Iribarne finalizó su discurso señalando que es justo esperar que el próximo futuro nos traiga un abandono de las medidas restrictivas que frenan el normal desarrollo del turismo para que la superación del tiempo y la distancia que nos ofrecen ya las nuevas técnicas del transporte permitan a los hombres conocer países culturales, y por el disfrute de los bienes turísticos, acercarse cada vez más a la armonía de la convivencia y a la paz.

Con anterioridad a la cena de clausura, el ministro, acompañado del director general de Empresas y Actividades Turísticas, se había trasladado a bordo del buque de la Compañía Transmediterránea "Antonio Lázaro" a fin de imponer la Medalla de Plata al Mérito Turístico al coordinador de la empresa en la zona del Estrecho, D. José Jorro Andreo, que ha cumplido recientemente treinta y siete años de servicios.

Pronunció unas palabras el señor Fraga Iribarne alusivas al acto que se celebraba, contestando el señor Jorro Andreo con frases de agradecimiento.

## El general Lobo Montero clausuró la asamblea de alféreces provisionales en Albacete

ALBACETE, 24. — Cifra. — "Los únicos que el Generalísimo Franco ha pedido, a través de su dilatada y gloriosa vida militar, fue ir a África como voluntario para servir a España cuando solo tenía diecisiete años. Después; nada pidió y fue España, todos los españoles, los que le pidieron nuevos servicios a la Patria, que ha cumplido con una entrega absoluta de su vida para proporcionar la paz y el bienestar que ahora disfrutamos", dijo el general don Constantino Lobo Montero en el acto de clausura de la IV Asamblea Provincial de Alféreces Provisionales celebrada hoy en esta capital.

El general Lobo Montero, que ostentaba la representación del ministro del Ejército, añadió en su discurso que en estos tiempos, en que muchos buscan el acomodo

con renuncia de sus ideas, debe contarse con la unión de todos los ex combatientes, que no están dispuestos a que se olviden los ideales de la Cruzada.

Los actos comenzaron con una misa presidida por el general Lobo Montero y las primeras autoridades civiles y militares Seguidamente, en el Hogar de Falange se celebró la reunión de los asambleístas, terminada la cual se efectuó la imposición de distintivos de la Hermandad a esposas e hijos de los afiliados.

A mediodía hubo un almuerzo al final del cual el general Lobo Montero pronunció un vibrante discurso, finalizando el acto con unas palabras del gobernador civil, don Juan Murillo de Valdivia.

## EL PAPA INSISTE EN LA NECESIDAD DE LA ORACION

CIUDAD DEL VATICANO, 24. (Efe). — La necesidad de insistir en la oración, ante las circunstancias actuales y en vista del futuro del mundo y de la Iglesia, ha sido el tema de las palabras pronunciadas por Su Santidad el Papa Pablo VI, a mediodía de hoy, desde la ventana de su estudio privado, antes de rezar el "Angelus" y dar la bendición a los fieles reunidos.

He aquí el texto íntegro de la alocución pontificia:

## "RINCON NAZARET"



Uno a uno se van cumpliendo cronométricamente cuantos objetivos se iban marcando en aquella etapa aún próxima, y en la que decíamos que en el Club Nazaret siempre habría un deporte, un juego, una distracción para todos los socios, cualquiera que fuera su edad o facultades físicas. Nuevamente se manifiesta la realidad de aquellas predicciones. "I Campeonato social de minigolf". Ayer comenzó esta competición con un gran ambiente. Ayer en las pistas de minigolf, que entraban en servicio, se congregaron gran número de señoras y señores para participar en las pruebas. Pese a que en toda nuestra región no existen instalaciones de este deporte, y por lo tanto nos sentimos un poco noveles ante el mismo, bien es verdad que la sencillez de su reglamento, el acertar hacer los 18 hoyos con el menor número de golpes a las bolas, unido a que ello obliga a estar al aire libre haciendo ejercicio físico, crea una afición que se ha de ir vigorizando con el tiempo y la participación en sucesivas competiciones como se van a montar en minigolf. No podemos silenciar la gran labor desarrollada por don Pedro Díaz, delegado de minigolf, y a cuyo impulso se debe el gran ambiente despertado.

La tarde del sábado enmarcó la iniciación del Cine Club en su versión juvenil, y que continuará en sábados sucesivos, a las cinco treinta de la tarde.

En estas facetas de actividades hay mucho que hacer en orden a la acción formativa de la juventud, ya que cuanto se haga en este sentido, será una inestimable colaboración al bien común, como es el de hacer mejores ciudadanos. En esto del Cine Club se estudia para realizar muy pronto, una serie de actividades, dirigidas a los mayores, en otras facetas como el cine amateur, documental, profesional, etc., que sabemos despertará o aumentará la inquietud de muchas personas que hasta ahora no tuvieron oportunidad de seguir de cerca esta faceta del arte cinematográfico.

También ayer, y siguiendo la línea marcada, se puso en marcha otra actividad: los "Domingos juveniles Nazaret", encuadrando una serie de actos recreativos, que fue motivo de reunión de innumerables familias con sus hijos, y en cuya amplísima sala, llena a rebozar, se vivieron unas horas gratísimas de convivencia y felicidad. No queremos ser indiscretos, pero sabemos de los proyectos que se estudian para que las próximas y primeras fiestas de Navidad en el Club Nazaret, sean recordadas como algo entrañable por sus actos de unión y exaltación de las virtudes de las familias cristianas, y que por esos inefables días parecen salir a flor de piel, más que en expresión oral, como incontentible alegría del corazón.

Hasta siempre, amigos.

"Quien sigue, como vosotros ciertamente lo hacéis, dos en la Plaza de San Pedro."

el itinerario espiritual de la Iglesia, sabe que este domingo, último del ciclo litúrgico anual, nos invita a mirar hacia los destinos finales del mundo y hacia la meta última de la Historia, y a considerar el modo con que el camino de la Humanidad se dirige hacia el futuro. Es, por tanto, una perspectiva profética, lo que interesa hoy nuestra oración.

"Roguemus por la orientación sabia de los pueblos: hacia la conciencia de su vocación histórica, hacia la rectitud moral y social de su política, hacia el sentido de la colaboración y de la hermandad entre las naciones, hacia el deber común y el común propósito de paz en la justicia y en la libertad. Nuestra hora está llena de buenos estímulos y felices presagios; pero está llena también de viejos y nuevos contrastes; y hoy parece que un ciego instinto de confusión y una moda de "contestación sistemática" tuercen los pasos de muchos hombres de esos senderos buenos y rectos. Quizá sea porque la luz de Dios no les ilumina bastante: Roguemus por ello.

"Y roguemos también para que en la misma Iglesia no se oscurezca la luz apostólica de la verdadera fe y no se enfrie el calor de la auténtica caridad; la cual viene, ante todo, de Dios nuestro Padre para dirigirse a nuestros hermanos en Cristo y para volver en la inspiración del Espíritu Santo hacia su fuente, como a su última desembocadura.

"Si, hijos queridísimos, roguemos por la Iglesia: a fin de que en el progreso de su historia no pierda el hilo coherente de su tradición, y en el desarrollo de su madurez no se derrumbe la solidez de sus filas comunitarias y jerárquicas, sino que, llevando la Cruz de Cristo, camine peregrina sobre la tierra, libre, unida y fuerte, hacia el encuentro final con Cristo glorioso".

"POR UN TRAFICO más seguro, más fluido, más cordial, siempre por la derecha. CON"

## ¿qué se hizo de tu dinero?

Esto hizo CARITAS en 1967

	PESETAS
Distribuido en alimentos y socorros varios . . . . .	553.790,60
Socorros en comidas, ropas y viajes a exmédigos y necesitados . . . . .	269.008,15
Socorros para ayuda de pago de casa y para evitar desahucios . . . . .	196.422,75
Socorros en ropas, canastillas y medicamentos . . . . .	47.169,85
Subvenciones a Centros Benéficos y socorros para ingresar en Sanatorios . . . . .	455.564,74
Mantenimiento y contribuciones de las 161 viviendas que ocupan viudas y ancianos . . . . .	203.336,33
<b>TOTAL PESETAS</b>	<b>1.725.253,42</b>



CARITAS INTERPARROQUIAL ASOCIACION JEREZANA DE CARIDAD CAMPAÑA DE INVIERNO